



# HIRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XXII. ÉVFOLYAM 6. SZÁM • 2003. JÚNIUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 109 Ft



### HA SUZUKI, AKKOR GYOMAENDRŐD

Nem kell tovább várnia,  
ismerje meg Ön is az új

## IGNIS-t

Tesztvezetéssel egybekötött  
bemutató egész hónapban



### ÉS EZ MÉG NEM MINDEN!

Egyes **Swift** és **Wagon R+** bemutató modellek típustól  
függően **óriási kedvezménnyel** a készlet erejéig!

- 10% kezdő belizetés
- 30% befizetéstől akár Casco-mentesség
- akár 72 hónap futamidő
- max. 6% közalkalmazotti kedvezmény
- Használt autó beszámítás
- Mozgáskorlátozott utalvány beszámítás
- Hitel biztosítása nemcsak nálunk vásárolt használt autóra is

**+1**  
meglepetés!

KERESKEDÉSÜNKET MEGTALÁLJA:

**GYOMAI AUTÓCENTRUM,  
Gyomaendrőd, Fő út 140.**

Telefon: 66/386-322; 66/386-089

# Wesiel Partner

## ENILNO BT.

Gyomaendrőd, Fő út 214. • Telefon: 06/66/282-822

# KLÍMABERENDEZÉSEK

**BARTA  
ALBERT**

Tel.: 06/66/386-980  
06/30/6190-570

Split klímák már 79 900 Ft-tól

**SZERELÉS, JAVÍTÁS  
VILLANSZERELÉS**

# ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK

## EBOLTÁS

### Kötelező veszettség elleni évi szervezett védőoltás

2003. június 10-én: 8-10 óráig VI. k. volt Győzelem Term. közp.; 8-10 óráig VI. k. volt Alkotmány központ; 10.30-11 óráig VII. k. Nagyvállás; 11-11.30 óráig VII. k. Póhalom; 10.30-11.00 óráig VII. k. volt Új Étel központ; 11-12 óráig volt Körösi ÁG. központ VII. k. 85.

2003. június 11-én: 8-11 és 15-17 óráig Hősök útja (inszemináló hely).

2003. június 12-én: 8-10 óráig Révlapos, Polgárvédelmi Központ; 15-17 óráig Zrínyi M. utca elején (Pannon GSM adónál).

2003. június 13-án: 8-10 óráig és 15-17 óráig Zrínyi M. utca elején.

### PÖTOLTÁS

2003. június 17-én 8-10 óráig és 15-17 óráig Zrínyi M. utca elején.

Minden 3 hónaposnál idősebb ebet be kell oltani. A be nem oltott ebet kártalanítás nélkül le kell ölni, és tulajdonosa ellen szabálysértési eljárást kell folytatni. A védőoltás elvégezhető az állatorvos rendelőjében, illetve az állat tartási helyén is. A szervezett oltás keretében végzett oltás díja 1000 Ft, mely összeget a helyszínen kell megfizetni, az oltást végző orvosnál.

(Az endrődi városrészen korábban voltak – május folyamán – az oltások.)

## A HŐSÖK NAPJA

Gyomaendrőd Város Önkormányzata és az Endrődiek Baráti Köre idén is megrendezte a Hősök Napját. Az engesztelő szent mise után a Hősök terén ünnepséggel emlékeztek a hazájukért vértüket áldozott katonákra. Az ünnepi műsorban fellépett a Gyomaendrőd Kamara Kórus, Polányi Éva, beszédet mondott Túri-Kovács Béla, Latorczai János. A megemlékezés során a megjelentek koszorúkat helyeztek a tér emlékműveire.



## + VÉRADÁS +

A Magyar Vöröskereszt Területi Szervezete városi véradást szervez 2003. június 2-án és 10-én 8-12 óra között a **Katona József Művelődési Házban**. Minden régi és új véradónkat szeretettel várjuk!

Segítségükre szüksége van beteg társainknak!  
Kurilláné ter. vez.



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



• *A ligeti (Hantoskerti) holtág állapota látványosan leromlott, a hínáron kívül a szaga is zavaró. Mikor próbálnak ezen javítani?*

A holtág használója a Körösi Halászati Szövetkezet, tizenöt évre bére van adva nekik. A víz állása a megengedett keretek között és az átlag fölött van még így is. A hínárról azt mondják, hogy a kifejlődése után leszakad és tönkre megy. Nyilván a hosszan tartó szárazság és a viszonylag korán jött nagy meleg befolyásolja a víz állapotát. Igazán ez akkor fog megjavulni, amikor majd az egész holtágot meg tudjuk kotorni, felújítjuk. Addig a csatornázás befejeződik, és úgy gondolom, hogy 2005 elején kezdődhet meg a holtágak rehabilitációja. A város ezt természetesen saját erejéből nem bírja majd állni, hiszen a három belvárosi holtág rendbetétele mintegy egymillió forintba kerül majd.

• *A szűnyogygyérités már beindult az idén. Hogyan zajlik majd ez a nyáron?*

A gyérités menetét a szakértők határozzák meg. Elkezdődött a védekezés, már a biológiai megvolt, földi és légi módon. Eddig még nem találgattam szűnyoggal. Igény és szükséglet szerint folytatódik, figyelve például a „csípési mutatókat” is.

• *Miért csak a kisebbség kap munkaügyi támogatást?*

Nem az én reszortom, de nemcsak cigányok után adnak. A városban a harmincnapos programok folyamatosan folytatódnak, és nem kimondottan cigányoknak – munkanélkülieknek. Volt egy olyan pályázat, amikor zörmében a cigányokról volt szó, ez hozzá tartozik és része az egész, országos politikának.

• *Miért úgy takarítják az utat a géppel, hogy a felszívott port felül kifújja magából...?*

Csak valamennyit fújhat ki. Ez nem egy vadonatúj gép, kisebb hibái lehetnek.

• *A buszforgalom miért csak egy szűk útvonalra korlátozódik, miért nem tesz nagyobb kört a jármű a lakosság jobb kiszolgálása érdekében?*

A menetrend kialakításánál minden szempontot figyelembe veszünk. Évente egy-két javaslat mindig van. Ez az igény általában két-három hélig élt. Kevés utasa volt az ilyen igények mellett is. A jól bevált buszjáratok, mint például a halottak napi

vagy a péntek délutáni, eselleg városi rendezvényeket kiszolgálók kivételével soha nem teltek meg a járművek utasokkal. A felmerülő többletköltségek nincsenek arányban az utasok létszámával, alapos igény tehát nem volt, sőt az időszakos, egyedi igények, sajnos, nem általánosak, ezért marad a jelenlegi rendszer.

• *A bánomkerti Losonczy utcában mikor lesz meg a szennyvízcsatorna és ami még hiányzik?*

Gyakorlatilag a város egész belterülete, ahol igény van és kiépíthető a rendszer, ott ez év őszéig befejeződik minden, kivétel nélkül. Várhatóan, legkésőbb jövő tavasszal rákötésre is kerülnek a rendszerre.

• *A Vízműsoron a járda nagyon rossz. Mikor javítják meg?*

Ezeket az építkezések során tönkre tették. Ismereteim szerint ott más probléma is van, az ottani beruházó is tönkre tette, s még egyzetelések folynak a helyreállításról.

• *A Fürst Sándor utca járdájára is panaszkodik egy gyomaendrődi lakos...?*

A járdákra vonatkozóan a város egész területére programot kellene kialakítani, ami azt jelenti, hogy körülbelül 150 milliót kellene erre fordítanunk. A járdák állapota ebben a nagy tében tovább romlott. Sajnos, erre évente 10–15 milliónál többet nem tudunk fordítani, csak a legszükségesebbeket tudjuk elvégezni. Az idei és a jövő év költségvetése is a további spórolások jegyében lesz kidolgozva, ez országos szinten már kijelentett kvázi tény, ilyenkor sokat ígérni nem tudunk a legszükségesebbeknél.

• *A városháza Holt-Körös menti fala felújításra szorul, leromlott már. Mikor végzik el a renoválást?*

Ha majd lesz rá pénzünk. Sajnos, ez is oda tartozik, hogy a jogos elvárások nincsenek az anyagiakkal arányban, s ha így marad a költségvetési szűkösség, akkor alig lesz erre egy-két éven belül pénz.

• *A Szabadság téren a szökőkút szűrője mikor lesz látványosabbra kicserélve?*

Ez valóban nem egy túl jól sikerült mű. Cserélni lehetne, de igazán az a gondunk, hogy az ott elszállított vízmennyiséget kellene növelni. Ebben az évben, sajnos, nem történik meg a cseréje.

### Tűzoltósági hírek

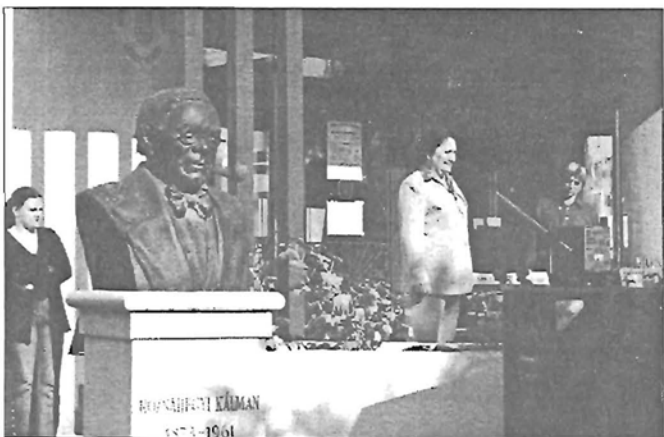
A vezetőség és ellenőrző bizottság választást tartott az Önkéntes Tűzoltó Egyesület május 26-án, 26 fő részvételével. A vezetőség tagjai lettek: Farkasinszki Sándor elnök, dr. Kovács Béla, Dinya László, Gyuricza Lajos és Timár Vince, mint parancsnok.

Az ellenőrző bizottság tagjai lettek: Császárné Gyuricza Éva elnök, Jakus Imre önkormányzati delegált, Mraucsik Lajos.

(Következő számunkban részletesebb beszámolót közlünk a tűzoltóság munkájáról – a szerk.)

### Rózsahegy Napok

Az idén is megrendezte a Rózsahegy Kálmán Általános Iskola és Diákotthon a Rózsahegy Napokat május 16–17-én. Díszvendégek Rózsahegy Kálmán leszármazottai: Koltai Gábor és családja voltak. Meghívott előadók tartottak rendhagyó órákat, valamint bemutatkoztak az intézmény diákjai is velük együtt, gálaműsor keretében.



### Hírek a falugazdásztól

Agrártámogatások: állattartási támogatások (szarvasmarha, juh, kecske stb.) 2003. évi támogatás igénylőlapjának leadási határideje: 2003. május 31. Helye: Békés Megyei Földművelődésügyi Hivatal, Békéscsaba, Kétegyházi út 2.

Területalapú támogatás: a támogatás igénybevitelénél a 2002. évi regisztrációs számot kell megjelölni, amennyiben ilyen nem rendelkezik, úgy azt előbb igényelni kell (szintén itt). A 2003. évi területalapú támogatás igénylőlapjának leadási határideje: 2003. június 30. Helye: a területileg illetékes falugazdász irodában. Nyomtatványok a falugazdász irodában beszerezhetők.

További részletes információért a termelők forduljanak ügyfélfogadási időben a falugazdászokhoz!

VÁRFI ANDRÁS, területi központ vezető falugazdásza

### Családi nap

A Városi Családsegítő Központ 2003. június 28-án családi napol szervez, délelőtt 10 órától délután 18 óráig. Széles programkínálat várja az érdeklődőket az endrői sportpályán, eső esetén a Belhén Gábor Szakképző Iskolában. Ízelítő a programból:

Ivoválás; kézművesség; játsszóház; színpadi műsor, melynek sztárvendége a CRYSTAL. 18 órakor meglepetés várja a látogatókat.

A családi nap szponzorai – kiemelt támogató: Madi-Zol, Bowling. Arany fokozatú: Gyomai Kner Nyomda Rt. Ezüst fokozatú: Sikér Kft., Gschwindt és Társa Bt. Bronz fokozatú: Raichle, Hőterm, Nút Föderland, Sebők&Sebők, Gyomalarm, Barna Ker.

Támogatók – kiemelt: Fogyalékos Gyermekekért Közalapítvány, Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége, Gyomaendrőd Önkormányzata. Támogató: Békés Megyei Önkormányzat.

2003 a fogyatékkal élők Európai Éve

## Lassan eltűnnek a Hycomatok – marad a tiszta levegő

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium tájékoztatása szerint a Trabant-tulajdonosoknak pár éven belül meg kell szabadulniuk járművüktől. Erre az Európai Unió levegőtisztasági rendelkezései miatt van szükség, amely előírja, hogy 2010 után a tagországokban a légszennyezettség minden településen kivétel nélkül az egészségügyi határérték alatt maradjon. A nemrég elfogadott levegőminőség-védelmi rendelet alapján a modern autók károsanyag-kibocsátásának százszoros értékét is elérő kétütemű autók lassan kiszorulnak közútjainkról. Kórodi Mária környezetvédelmi és vízügyi miniszter a MEOSZ-ban tartott sajtótájékoztatóján kijelentette: közéletet kell találni a környezetvédelmi elvárások és a mozgássérültek igényei között.

Kórodi Mária környezetvédelmi és vízügyi miniszter, valamint dr. Hegedűs Lajos, a MEOSZ elnöke a közelmúltban megállapodást írt alá. Eszerint a környezetvédelmi tárca anyagilag is támogatja a levegőminőség-védelmi rendelet által érzékenyen érintett mozgássérülteket, de csak a Belügyminisztérium által nyilvántartott Hycomat személygépkocsik tulajdonosait. Azok a Trabantok, amelyek műszaki állapota ezt még lehetővé teszi, katalizátort kapnak egy új program keretében (a minisztérium Környezetvédelmi Alap Célelőirányzat 2003. évi pályázata hirdeti meg). A program segítségével a minisztérium megoldást talált arra, hogy a szigorítás ne sértse a mozgáskorlátozottak élethez és szabad-ságához fűződő jogait.

Felmérések szerint a hazánkban nyilvántartott közel negyvenezer kétütemű

gépjármű annyi szennyező anyagot bocsát ki, mint négy millió modern autó. A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium ezért katalizátor felszerelésére kötelezi a kétütemű autók tulajdonosait, ez azonban nem lesz olcsó. Egy-egy ilyen szerkezet, beszerelési költséggel együtt több tízezer forintba kerül, amelyet a tulajdonosoknak kell állniuk. A Trabantosoknak már most fel kell készülniük: 2005. után csak katalizátoros kétüteműekkel közlekedhetnek. A minisztérium háromszázmillió forint keretel iránnyított elő a felmerülő támogatásokhoz. Ebből az összegből adnak majd segítséget azok számára, akik ezt kérik. Azt azonban, hogy az imént említett összegből az átalakítás teljes költségére, vagy csak egy részére nyúl-e támogatást a tárca, az igénylések száma dönti el.

A minisztérium húszezer forintra becsüli az átalakítás költségének azon részét, amely majd a mozgáskorlátozottakat terheli. A környezetvédelmi hálósg ígérete szerint a szervezetek pályázat útján csatlakozhatnak a rendszerhez, és csak azok, amelyek megfelelnek a minőség- és árbeli követelményeknek. A megállapodást ugyan a két fél már aláírta, a megvalósítás részleteiről azonban még nem döntöttek. Előzetes információk szerint annak az autónak, aki igénybe kívánja venni a kedvezményeket, igazolnia kell mozgássérültségét, valamint azt is, hogy az általa használt autó hivatalosan is Hycomat.

A miniszterasszony és a MEOSZ elnökének megbeszélésén szó esett arról is, hogy 2004 januárjától a közlekedési támogatás mellett járműcsere-program is elindul: a KVM saját forrásából hozzá kíván járulni az új, korszerűbb járművek vásárlásához azok számára, akik a Trabant Hycomatjukat cserélnék le.

*Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Egyesülete, Gyomaendrőd*

## PEDAGÓGIAI SZAKMAI NAP A RÓZSAHEGYI KÁLMÁN ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN, GYOMAENDRŐDÖN

Iskolánk, mint az Önfejlesztő Iskolák Egyesületének régióközpontja 2003. április 25-én pedagógiai szakmai napot rendezett: A személyiségfejlesztés lehetőségei az oktatás-nevelési intézményekben címmel.

A megjelent vendégeket a Gyomaendrőd Zenebarátok Kamarakórusa színvonalos műsorral, Cserenyecz Dóra, iskolánk 6. osztályos tanulója verssel köszöntötte.

A tanácskozást Földesi Zoltán országgyűlési képviselő, az Országgyűlés Oktatási Bizottságának tagja nyitotta meg.

A meghívott előadók az oktatás-nevelés korszerűsítése és a személyiségfejlesztés összefüggéseit elemezték.

Dr. Bálhory Zoltán professzor úr, a SZTE tanára a tehetséglismerés és -fejlesztés sürgető feladatait hangsúlyozta. Kiemelte, hogy a differenciálás nem vezethet szegregált tanulócsoporthoz és iskolák kialakulásához.

Sipos János, az OM helyettes államtitkára a törvényi változások személyiségfejlesztő hatásait taglalta.

Az iskolai minőségfejlesztő tevékenységnek a személyiség kibontakoztatását kell szolgálnia, emelte ki előadásában Orosz Lajos, a Közoktatási Minőségfejlesztési Programiroda igazgatója. Elmondta, hogy a jövőben is sok lehetőségünk lesz az iskoláknak különféle pályázatokon. Az oktató-nevelő munka minőségének fejlesztése fontossá teszi a pedagógusok továbbképzését.

Gál Ferenc, a Szakiskolai Fejlesztési Programiroda vezetője a mi iskolánkban már eddig is sokat segített a minőségfejlesztés terén. Ezen a napon szövegezt a szakiskolák oktatási nehézségeiről, a magas bukási arányokról, a közismereti tárgyak túlsúlyával szemben a szakmai tárgyak fontosságáról. A korszerű szakmai tudáshoz elengedhetetlen a gyakorlati helyek modernizálása, ami komoly anyagi befektelést igényel.

A délelőtti előadásorozatot dr. Kovács Géza, az Önfejlesztő Iskolák Egyesületének elnöke zárta. Iskolánk is tagja az egyesületnek, és büszkék voltunk, amikor az elnök úr elismerte eddigi munkánkat.

A linom ebéd után hét szekcióban folyt tovább a munka. Itt már kisebb csoportokban, kötetlenebb formában tanácskoztunk.

Puskás Auréli, a Budapesti Közgazdasági Politechnikum pedagógiai vezetője a szöveges értékeléshez nyújtott nagy segítséget. Mi bevezeltük iskolánkban a készségi tárgyak és a magatartás, szorgalom értékelésénél. A szülők és a gyermekek egyaránt pozitívan jeleztek vissza kérdőívainkre e témában.

Nagy Ilona és Korbai Katalin, a Független Pedagógiai Intézet munkáltsái a kooperatív tanulás technikáit mutatták be, szemléletes foglalkozáson. Néhány hete a tanterület harminc tagja bővebben (30 órában) is megismerhette ezt a tanítási eljárást, mely lehetővé teszi a heterogén tanulócsoporthoz eredményes és együltműködésre szoktató oktatását.

Nyíri András, a Független Pedagógiai Intézet szakmai vezetője a sajátos

nevelési igényű tanulók integrált oktatási lehetőségeit mutatta be. Sok érdekes, új információval halmozta el a hallgatóságát.

Csányi Istvánné óvodavezető, közoktatási szakértő az óvónőknek tartott előadást a saját óvodájuk – a vésztői Négyszínvirág Óvoda – fejlesztéseiről. Az óvoda minőségfejlesztési munkájáért Közoktatási Minőségfejlesztési Díjat kapott az elmúlt tanévben.

Érkölcstan, emberismeret címmel Brazda Zolt, a Békés Megyei Humán Fejlesztési és Információs Központ szaktanácsadója és iskolánk pedagógusa, Farkas Zoltánné tantervfejlesztő tanár tartott előadást.

Könyáné Jakab Ida a drámapedagógia hatékonyságát mutatta be. A gyakorlatokat a „saját bőrükön” érezhették a kollégák, mindnyájuk szórakoztatására és örömeire. A sok ülés után jólesett egy kis mozgás, vidámság.

Ladányi Gáborné, iskolánk igazgatónöje és Paróczai Zoltán, iskolánk tanára és minőségfejlesztő koordinátora saját szakmai fejlesztéseinkről beszéltek. A szöveges értékelésről, a tanulás tanításáról, valamint a pedagógusok értékeléséről. Mindhárom fejlesztést kedvezően fogadták iskolánkban az érintettek.

A rendezvényen 220 pedagógus vett részt, Békés megyén kívül eljöttek Győrből, Ajkáról, Marcaliból, Szolnokról, Budapestről... Köszönjük mindenkinek az érdeklődő részvételt, az előadóknak a tartalmas bevezelő gondolatokat, munkatársainknak pedig a szervező munkát.

*Könyáné Jakab Ida, R. Nagyné Baráth Éva*



*Az innovációra nyitott pedagógusok egy csoportja*

# HÓNAPRÓL HÓNAPRA

## Képviselő-testületi ülés május 29-én

### NAPIRENDI ELŐTTIEKBŐL – POLGÁRMESTERI BESZÁMOLÓ

✗ A Liget-fürdővel kapcsolatban a PHARE-pályázat aláírásra került. Most azonnali, ajánlati felhívást kell összeállítani, mert nagyon sürgössé vált a kivitelezése. Eredeti meg egyezés alapján a felkérésre a miniszterelnök úr olyan ajánlatot tett, hogy szeptember elején lejön a fürdő átadására, de ezt úgy látom, le kell mondani, mert nem valószínű, hogy elkészül addigra. Ennek több oka is van, például egy komplikált pincerendszer kell építeni... Október második felére kerülne átadásra.

✗ A gyomai rész illetékeseinek kezdeményezése nélkül, sajnos, nem volt a május 25-i Hősök napja közös, illetve bizonyos mértékig endrői ünnepségnek tűnt, holott Gyomaendrődön volt a szónokok szavai alapján az ünnepség, bár Földesi Zoltán MSZP-s országgyűlési képviselő is megítélte.

✗ Kitérnék a május elsejei Sajt- és Túrőfesztyálra. Azt hiszem, egyértelmű, hogy május elsején Gyomaendrőd volt az a település, ahol eléggé sűrű program várta az ide látogatókat. A megyében hasonló nagyságú rendezvény szinte nem is volt. Az időjárás is kedvező volt. A szervezőknek meg kell köszönni: Gubucz Józsefnek, a Bethlen iskola igazgatójának és rajta keresztül a segítő lanári karnak. Másrészt a következő program, a Bowling étterem rendezvénye is rendkívül sok nézőt vonzott. Úgy néz ki, hogy kialakul az a szokás, hogy a május 1-jei rendezvény a gyomai oldalon, míg az augusztus huszadikái az endrői városrészben van.

✗ Visszmajor támogatásban megkaptuk a mintegy hat és félmillió forintot, a téli hógondok megoldására.

✗ Várhatóan új dolgozók lesznek a városházán: Máté Tímea agrárközgazdász, aki a Cigány Kisebbségi Önkormányzatnál dolgozott, és Paróczai Zoltán építészmérnök. Ők üres munkahelyekre jönnek, nem létszámövlés lesz.

✗ APEH-revizió folyik a városban. Az áfat négy évre és a mezőgazdasági támogatásokat, de emellett mindent ellenőrzik.

✗ A polgáruságnak lecsereztük a gépjárművét. Az orvosi ügyeletlőt kapták meg a Nivát, amely most már a város tulajdonában van.

✗ Lezárult a nagy közmunka. Az elszámolás folyik. Két további közmunka-pályázat is beadtuk igényünket. Remélem, hogy a nyertesek között leszünk ezzel. Sok közmunka pályázatot kell még nekünk nyerni ahhoz, hogy utolérjük például Orosházát ebben a tekintetben, az ottani foglalkoztatási szintet, hiszen az utóbbi időben ők nagyon sokat nyertek.

✗ A június 26-i képviselő-testületi ülésre a Liget-fürdőben kerül sor, 13 órai kezdettel. Akkor a beruházást tekintjük meg, remélhetőleg akkorra a készülő arculatver megtekinthető lesz. Erre azért van szükség, mert nagyon kemény harcot kell majd folytatni a vendégekről, hiszen a környéken több fürdő várja a látogatókat. Tehát nekünk is vállalni kell a konkurrenciát, mert gond lehet nálunk a jövőbeni, teljes üzemeltetés során a megfelelő vendégkör megszerzésével és megtartásával.

✗ Dezső Zoltán képviselő két problémát vetett fel: a Hantostkerti-ligeti holtág jelenlegi állapotát, amikor is a hínár ellepte a vizet, és mocsaras jellegűvé vált az állaga, valamint a nád is elszaporodott, mivel alacsony a víz állása... Hogyan várjuk az idegenforgalmat, a turistákat ilyen vízzel? A holtág karbantartását meg kellene oldani, hiszen ez olcsóbbá teszi a rehabilitációs folyamatot is, ha az, mondjuk, 2004-ben elindul.

✗ Másik kérdése, felvetése az utak, járdák építésére vonatkozott, miszerint olyan híreket hallott, hogy lehetőség van hasonlóan megoldani ezt a kérdést is, mint a csatornaépítést, vagyis előtakarékossággal és havi törlesztés részletekkel azoknak az érintett lakosoknak, akiknek általában szerény az anyagi lehetősége... Válaszában dr. Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy a holtág vízszintjét rendelet szabályozza. A jelenlegi állapot ennek alaposan megfelel, hiszen a vízszint a maximumot közelíti. A hínár beérése után egy minimális vízbeengedéssel leszakad és megsemmisül. Másrészt halással lehet ezt mérsékelni, amit a Halászati Szövetkezet már el is végzett, ugyanis hasonló problémát más holtágokon is kezeltek így. Valamint vízcserre is történt, ami szintén javítja a vizet. Viszont az üzemi színhathár fölé nem lehet a vizet emelni. A Hantostkerti holtágat a hivatal eddig is kiemelten kezelte, s ez nem változik a jövőben sem. Csányi István képviselő is megerősítette a jegyző úr által elmondottakat. Hozzáfűzte, hogy a nád a víz tisztaságát növeli, mint egyféle szűrő. Egyébként a víz minősége tisztuló képet mutat, s ennek jele a hínárosodás is. A szivornya vízbeeresztő képessége sokkal nagyobb jelenleg a kiszívást végző szivattyúnál. Ennek kicserélése megoldaná a vízcserre gondját, ám ez pénz kérdése. A második kérdésre pedig elmondta, hogy az utakkal foglalkozó kérdést nem lehet levenni a napirendről – Dezső képviselő javaslata szerint –, hiszen a tervezési folyamat része a beruházásnak és ez ekkor megtörténne. Meg kell határozni a sorrendiséget, viszont a pénzügyi megvalósítás akadályai nincsenek.

### NAPIRENDI PONTOKBŐL

✗ A Liget-fürdő működtetésére gazdasági társaságot alapítanak. Ennek neve Gyomaendrői Liget Fürdő Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság. Törzstőkéje 3 M Ft, a pénzbeli betét összege 1 M Ft, a nem pénzbeli betét értéke 2 M Ft. Az ügyvezetői feladatok ellátására Vass Irgácot javasolták br. 242 600 Ft/hó összegű bérrrel. A

könyvvizsgálói feladatok ellátására megbízzák Cséffay János okleveles könyvvizsgálót. A felügyelő bizottság, mely az alapítói érdekek érvényesülését hivatott fokozottan figyelni: Katona Lajosból, Csikné Timár Évből és Jakus Imréről áll.

✗ A három nagy beruházás, amelyek folyamatban vannak: szennyvíz, kommunális hulladéklerakó és a Liget-fürdő. Ezek a kiadások a költségvetés részét képezik. A beruházások finanszírozása saját forrásból és pályázati pénzekből biztosított. A pályázati pénzek egy részét és a visszaigényelhető ála összegét a Polgármesteri Hivatalnak meg kell előlegeznie. A következő hónapokban havonta ezért nagy összegű számlákat kell kiegyenlíteni. Ennek megoldására, a likviditási nehézségek elkerülésére, rövid lejáratú hitel felvétele szükséges. A helyi bankokhoz fordultak ajánlatlétel ügyében. Ezek közül az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet ajánlatát fogadták el.

✗ A Dobó utcai ingatlanok, üdülők szennyvízhálózatra való csatlakozását a képviselő-testület támogatja. Az ingatlanonkénti hozzájárulás mértékét 132 500 Ft-ban határozták meg. Ez tartalmazza a gerincvezetéktől a kerítésen való beállításig húzó csatorna költségeit is, de nem tartalmazza az ingatlanrökölés költségeit. A kivett díjat az ingatlantalajdonosok 2003. december 31-ig kötelesek megfizetni.

✗ Az Öregszőlői ivóvízhálózatra történő ingatlanrökölésekkel kapcsolatban, az átfúrások és költségei egy ingatlanra vonatkozóan 6 771 Ft lenne. A Vízmű Vállalat hozzájárult, hogy két ingatlan egy közös aknába köljön, ezzel a költségek ennyire lecsökkenhettek. Az ingatlan tulajdonosa az önkormányzati megállapodás és a vállalati kedvezmény elnyerésére csak abban az esetben jogosult, ha a meghatározott feltételeknek eleget tesz, tehát elkészíti a betonaknát, és kiépíti a belső rendszert. Az eddigi számlások szerint a vízárkölés lakossági hozzájárulása 30-35 ezer forint/ingatlan lenne, plusz a földmunkák. Meg kell jegyezni, hogy a Vízművek Vállalat kedvezményes lehetőséget biztosít az Öregszőlői lakosoknak. A jelenlegi állás szerint meg lehet kezdeni a lényeges szerződéseket az utcákban.

✗ Gyomaendrőd város útkoncepciójában a tervező véglegesített változata alapján a következő utcák szerepelnek: I. ütem, 2003–2008. között (43 utca): Kölcsey, Újkert sor, Besenyözeg K-i, Selyem, Gárdonyi G., Kiszréti, Mátyás király, Berzsényi D., Juhász Gy., Sugár, Kilián–Micsurin, Bartók B., Dózsa Gy., Könyves K., Ipari, Altília, Sallai, Vörösmarty, Losonczy, Deák F., Köztársaság, Zrínyi I., Csurgó, József A., Szent A., Szabó E., Toronyi, Hunyadi, Bocskai, Rác, Botond, Ámos, Nagy S., Széchenyi, Mikszáth, Kőrgát, Somogyi, Fáy A., Kató J., Népliget, Alkotmány, Rózsashegyi K., Hámán K.

II. ütem 2008-tól valamennyi földút.

2003-ban új út: Mikszáth, Altília, Hunyadi (Rákóczi–Mirhóthi u. között), Kölcsey, Micsurin, Széchenyi, + Iskola, Selyem (Rác L. –Kulich Gy. között).

Aszfaltozás: Hősök útja, Pósa, Fegyvernek, Selyem (további 200–300 fm felújítás), Sugár, Szabadság tér, Semmelweis u.–Fürdő parkoló, Katona J. u. + a szennyvízberuházás által érintett felújítások (Lévai, Bajcsy, Fegyvernek u. stb.).

2004. új út: Kilián tér, Bocskai u., Sallai, Vörösmarty, Ámos, Somogyi, Kaló J., Juhász Gy., Hunyadi (Mirhóthi–Vörösmarty u. között), + Nagylapos Csejti u. + Selyem (Kulich Gy.–Ipartelep u. között).

Az utak javításával és a járdák javításával kapcsolatban a területi képviselők jelzése alapján a Gyomaszolg Kft. és a Városüzemeltetési Osztály közösen felméri a szükséges munkákat, és a Városfenntartó és Környezetvédelmi Bizottság elé terjeszti azok ütemezését.

✗ Pályázatot nyújtanak be a Gyermekek-, Ifjúsági és Sportminisztérium felhívására a Vásártéri lakótelep új játszótérének megvalósítása érdekében.

✗ A LIDL Magyarország Élelmiszer Üzletlánc kérelemmel fordult a képviselő-testülethez, hogy a 3409/9 hrsz. közterületből – az Október 6. ltp. az egyházi iskola és a volt ipari iskola között – 1 hektár területet vásárolna áruház létesítése céljából. Ehhez 150 férőhelyes parkoló csatlakozna. Az értékesítési ár 550 Fv/m<sup>2</sup>.

✗ A szarvasi Gastro-Trink Kft. kérelmezte, hogy a tulajdonában lévő, az Erzsébet-ligetben helyet foglaló (1293/5 hrsz.) Sport büfé át akarja alakítani, magas telő ráépítésével, amelyben nyolc vendégszobát képeznének ki. Ehhez területcserére lenne szüksége, egy esztétikus lépcsőház megépítésére. 15,73 m<sup>2</sup> területet elcsereálna az önkormányzattal tervei megvalósításához. A rendelkezésre bocsátandó terület a 1243/4 hrsz.-on fekszik.

✗ Az áprilisi testületi ülésen úgy határozták, hogy Öregszőlőben összesen 3,5 millió forint összegért lakóingatlanokat vásárolnak a szociális bérlakás állomány bővítése érdekében. A beérkezett ajánlatok közül eddig négy lakóingatlan lett felmérve. A tárgyalások még folynak. Az önkormányzat eddig összesen 2,4 millió forint vételárat ajánlott fel. Mődosították az előterjesztést azonban azzal, hogy a szociális bérlakások eladásakor 50%-os árengedményt adnak, a másik részt 10 éves kamatmentes hitellel biztosítják, és tízéves elidegenítési feltétellel. Kérdés, hogy az érdeklődők hogyan viszonyulnak e feltételekhez?

✗ Az endrői Községi Háznál egy fő szak-alkalmazotti létszámleépítést hajtanak végre. Ádám Gyöngyi elfogadta az alkalmazásának megszüntését június 1. napjával.

✗ A Kossuth utca 20. szám ingatlan, az építmény lebontása után, az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet megvásárolja. Az ingatlan vételára 3 millió forint, plusz további 1 millió forintot felajánl a vevő a jövőben szervezendő városi rendezvényekre.

## A Rózsahelyi Könyvtár hírei

## Aranyfonál

A hagyományos népmesemondó versenyünkkel idén március 24–27. között rendeztük meg. Több mint százharmincan jelentkezték, és meséltek különböző korcsoportokban. Nagy örömünkre szép számban meséltek a felsőtagozatos tanulók is. Dicséret illet mindenkit, hiszen nagyon felkészülten, ügyesen mondták el a meséket a gyerekek. Az egyéni felkészítésen túl nagyon sok munkát fektettek be a felkészítő pedagógusok és szülők is, amit ezúton is tisztelettel megköszönünk. A részt vevő gyerekek könyv és oklevél jutalomban részesültek, s amíg a zsűri döntésére vártak, üdítővel és édességgel kínáltuk őket, amelyet a Kner Nyomda Rt., Madi-Zol Kft., a Mamut Tec Kft., Kert-Kivi Kft., Sikér Kft., Thermix Építőipari Szövetkezet, Kalamáris papírbolt, valamint az Ifjúsági Alaplól elnyert pályázati összeg segítségével tudunk megvalósítani. A „legeslegyek”: Tari Zsolt (Szent Gellért Á. I. 1. oszt.), Szentpéteri Balázs, Pintér Nikolett (Rózsahelyi Á. I. 2. oszt.) Gyuricza Tamás (Kis Bálint Á. I. 2. oszt.), Vaszkó András (Rózsahelyi Á. I. 3. oszt.), Alt Beáta (Rózsahelyi Á. I. 4. oszt.), Majoros Ramóna (Rózsahelyi Á. I. 5. oszt.), Dobó Bettina, Kruchió Éva (Szent Gellért Á. I. 7., 8. oszt.) mesélők voltak. A mindig népszerű torla különdíjakat a könyvtárosok ajánlották fel, s a következő tanulók kapták: Baráth Bernát (Rózsahelyi Á. I. 1. oszt.), Gyuricza Tamás (Kis Bálint Á. I. 2. oszt.), Alt Beáta (Rózsahelyi Á. I. 5. oszt.), Kruchió Éva (Szent Gellért Á. I. 8. oszt.).

## EURÓPA-NAP

Április 7-én, délelőtt a Városi Könyvtárral közösen szerveztünk Európai Unió szételődéséről 7–8. osztályos tanulók részvételével. A gyerekeknek nehéz dolguk volt, hiszen nem könnyű dologra vállalkoztak, amikor felkészültek az Európai Unió történelméről, s a napjainkban zajló bővítési folyamatokról szerzett ismereteikről számot kellett adniuk. Őszinte örömünkre, remekül sikerült a felkészülés. A képzet, leendő uniós, ifjú polgárok 3–3 fős csapatai bírókzták meg a feladatlapokkal, s mérlik össze tudásukat. A verseny eredménye is tükrözte a sikeres felkészülést, hiszen kevés pontkülönbséggel a következő eredmények születtek:

1. „Az Unió Csemetái” (Rózsahelyi, 8. oszt.); „Euroman” (Kis Bálint, 7. oszt.)
2. „Jövő 4” (Szent Gellért, 7., 8. oszt.)
3. „Ügyifogyók” (Rózsahelyi, 7. oszt.)
4. „Turbócsicák” (Rózsahelyi, 7. oszt.)

A résztvevők az Európai Unió jelképével díszített ajándékokat kaptak (a Békés Megyei Könyvtár támogatásával), Hajdú László, a Városi Könyvtár vezetője könyvjutalmakat adott át, s a Rózsahelyi Könyvtárról is különböző ajándék tárgyakat vehettek át. Köszönjük, hogy felkészültek, s köszönjük a felkészítést segítő pedagógusoknak is a segítséget!

## Tűzoltóság felhívása

A Szarvasi Tűzoltóság tájékoztatója alapján megállapíthatjuk, hogy a száraz időszak beálltával megnő a tüzesetek száma, amelyet legfőképpen emberi gondatlanság okoz. Az alapvető tűzvédelmi ismeretek felelevenítéséhez kívánunk segítséget nyújtani az alábbiakban:

- Szabadban tüzelőberendezést használni csak úgy lehet, hogy az a környezetére tűz- és robbanásveszélyt ne jelentsen.
- A szabadban üzemeltetett tüzelőberendezést őrizetlenül hagyni nem szabad, veszély esetén, vagy ha arra szükség nincs, a tüzet el kell oltani.
- Tilos égő dohányműt, gyufát olyan helyen eldobni, ahol az tüzet okozhat (utak mellett, száraz gazzal, avarral borított területen).
- Szerűk területén, szerűktől és kazlaktól számított 30 méteren belül dohánnyozni tilos.
- Erdőben – az arra a célra kijelölt hely kivételével – dohánnyozni, égő gyufát, dohánnyeműt eldobni nem szabad.
- Szilárd, éghető anyag szabadban való tárolásánál a tárolási egység és a kerítés között legalább 1 méter távolságot, míg az éghető tetőhéjazatú épülettől (pl. nádtetős ház) 15 méter, egyéb épülettől legalább 8 méter távolságot kell megtartani.

A tűzvédelmi előírások megszegése esetén a helyszínen bírság szabható ki, súlyosabb esetben tűzvédelmi szabálysértési eljárás kezdeményezhető.

A levegő védelméről szóló 21/2001. (II.14.) Korm. rendelet szabályozza a hulladék, tarló és a növénytermesztéssel összefüggésben keletkezett hulladék égetését. A rendelet 11. §-a értelmében hulladékok nyílt téri, illetőleg háztartási tüzelőberendezésben történő égetése, valamint a lábon álló növényzet, tarló és a növénytermesztéssel összefüggésben keletkezett hulladékok égetése tilos, kivéve, ha a jogszabály másként nem rendelkezik.

A hulladék, tarló és növénytermesztéssel összefüggésben keletkezett égetési tilalmat megszegéssel szemben az illetékes környezetvédelmi hatóság levegőtisztasági-védelmi bírságot szab ki.

Aki tüzet, vagy annak közvetlen veszélyét észleli, illetve tudomást szerez arról, köteles késedelem nélkül jelenteni az illetékes tűzoltó-parancsnokságnak a 105-ös telefonszámon. Segélykérésre használható még a 112-es telefonszám, amelynek hívása esetén – minden megyében – a megyei rendőrkapitányság ügyelete jelentkezik, ahonnan továbbítják a segélykérést a tűzoltóság felé.

Városüzemeltetési Osztály

## A Város Közbiztonságáért Egyesület beszámolója

## A Polgárőr Egyesület 2001. április 3-án alakult 23 fővel Gyomaendrőd Város Közbiztonságáért Egyesület néven

A megalakulás óta a 2002. év volt számunkra olyan, melynek során egész évben folyamatosan tudtuk végezni munkánkat. A munkavégzés során foganatosított intézkedéseink, jelzéseink alapján úgy a Polgármesteri Hivatal illetékesei, mint a rendőrség, a szükséges intézkedéseket megtették. A polgárőrök az értékelt időszakban önállóan 116 esetben 944 órát, míg rendőrral 110 alkalommal teljesítettek 842 óra szolgálatot – mondja Szűcs Ferenc vezető.

A szolgálati órák során két esetben illas járművezető elfogásában, két esetben parkoló gépjárműből történt üzemanyag eltulajdonító személy elfogásában működött közre úgy, hogy jelzésünk alapján rendőri intézkedés foganatosítására került sor. Egy alkalommal a szolgálatban lévő polgárőr fálapóson ért tetten 8 személyt, akiket a helyszínen visszatartottak az intézkedő rendőr megérkezéséig, s az intézkedést átadták. Az eset során több mint 80 q illetéktelenül kitermelt akácla került lefoglalásra. Négy esetben információink alapján szabálysértési eljárás kezdeményezésére került sor. Rendzavarás miatt három alkalommal foganatosítottunk intézkedést illas személlyel kapcsolatban. Két esetben vettünk részt eltűntként körözött személy felkutatásában, amely eredményre vezetett. 12 alkalommal biztosítottunk közlekedés-baleseti helyszínt, valamint részt vettünk a helyszíni birtalom irányításában. A város területén történő, különböző civil szervezetek által rendezett rendezvények biztosítását végeztük el, amelyért a Polgármesteri Hivataltól az egyesületünk dicséretben részesült.

Anyagi támogatást az önkormányzattól kaptunk, ennek összege 700 ezer forint. Egyesületünk működési területe a város közigazgatási területére terjed ki. Feladata: a működési területen található közösségi és személyi tulajdon védelme, ezeket veszélyeztető jogsérelmek megelőzése, a közbiztonság szilárdítása.

Az egyesületünk tagjai átlagosan és havonta 16 órát töltenek szolgálatban. Az alakulás óta minden nagyobb rendezvény biztosításában részt vettünk, s a jövőben is így teszünk. A civil szervezetek kérésére őrségi feladatokat látunk el. (Ávatás előtti szobrok felügyelete.) A rendőrséggel együttműködve járőrtársként látunk el közterületi szolgálatot, tekintettel a járőrállomány létszámára. A szolgálat eltáása általában hétvégeken történik.

Minden hónap végén a következő hónapra vonatkozó feladatokat eligazítás formájában beszéljük meg. Ekkor értékeljük a hónapban történeteket, ezekről írásbeli jelentést készítünk. Az együttműködési szerződések kötése a különböző szervezetekkel folyamatban van. A technikai eszközök beszerzése (pl. elemlámpa, formaruha, rádió adó-vevő) szintén folyamatos.

Szeretnénk az egyesületünk létszámát bővíteni, hogy minél intenzívebben tudjuk feladatainkat ellátni. Az egyesület tagja lehet minden 18 életév feletti, büntetlen előéletű állampolgár. Sajnos, a tagtoborzás nagyon nehézkes. A fiatalabb korosztály tart a saját korosztálya megvetésétől, gúnyolódásától. Az idősebbeket elsősorban az anyagiak érdekelnék. A nehézségek ellenére a toborzást a helyi sajtóban és egyéb módon tovább folytatjuk.

Terveink szerint bővíteni kell az együttműködési szerződések körét a postával, a MÁV Rt.-vel, valamint kiterjeszteni a tevékenységet olyan alkalmakra, mint például Mindenszentekkor a temetők fokozott ligyelemmel kísérése, a parkolóokban elhelyezett személygépkocsik figyelése és a rendőrséggel az együttműködés kiszélesítése (körözési listák, körözési fényképek bemutatása stb.).

## BEHAJTANI TILOS!

Számlalan esetben tapasztaltam már, de a nagyobb temetőlátogatások esetén (Anyák napja, Halottak napja) szinte eluralkodik az a „szokás”, hogy a gépkocsival behajtanak a temetőbe, a sírok közé is. Tisztában vagyok vele és tisztelet a kivételnek, hogy idős vagy beleg emberek esetén ez természetes. Ez el is fogadható magyarázat. De egészen gyenge, fiatal, középkorú vagy egészséges, idősebb embereknek nem. A temetőbe az ember megemlékezni, tiszteletet adni, egy kicsit együtt lenni lelkiekben szeretteikkel mennek.

A temető egy kegyeleti hely kell, hogy legyen, ahol nyugalom és csend az úr. A behajtani tilos tábla ellenére sokan szinte a sír végénél állnak meg. Még arra is láttam példát, hogy a motort sem állították le („minek, hiszen megyünk úgyis tovább!”), csak letették a koszorút.

Elszomorító! Néha az az érzésem, hogy mintha kötelező protokoll-látogatással lesüllyedni dolog lenne az egész, ülünk be az autóba, és hajts!

Csak bizakodni tudok abban, hogy egyre több autóval találkozom a temető előtti parkolóban, és nem a sírok között!

LÁG

## Tisztelt Hölgyeim és Uraim, kedves Barátaim!

Örömmel értesítelek benneteket, hogy a „Szakmai képzésen keresztül az egységes Európáért” című pályázatunkat, amit a Leonardo Da Vinci–Mobilitás Európai Unió pályázati fordulójában készítettem, siker koronázta. A bíráló bizottság a programot támogatásra elfogadta.

A kétéves futamidejű program során 20 Békés megyei diák (szakmunkás-tanulók, érettségizők, érettségi utáni képzésben részt vevők stb.) tölti szakmai gyakorlatát az unió mezőgazdasági szempontból legfejlettebb országában – Franciaországban.

A programban részt vevő partnerek a következők:

**Magyarországról:** Békés Megyei Agrárkamara, Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium (koordináló intézmény).

**Franciaországból:** Deux-Sevres-i Agrárkamara, Bressuir-i képző és átképző központ.

Még egyszer köszönöm a program elkészítése során nyújtott hasznos tanácsokat és alkotó észrevételeket. Remélem, hogy együttműködésünk továbbra is gyümölcsöző lesz, és az európaiság szellemében neveljük a ránk bízott fiatalokat.

Szívélyes üdvözléssel Davidovics László, Leonardo programkoordinátor, tanár. Tel./fax: 66/283-860, mobil: 06/30/9742-608.

**Szeptembertől pályázatot hirdetünk a fentiek csoportjába tartozó tanulóknak, szakembereknek a 2004-es évben a szakmai gyakorlatra. Részletes útmutatás a szerkesztőségben és a projekt-koordinátornál.**

## Kollégiumi délután a Bethlenben

Ebben a tanévben, május 7-én, szerdán rendeztük meg a már hagyományos, játékos, kollégiumi délutánunkat. Hogy mitől hagyományos? Mint azt Vargáné Verczabá Éva kollégiumvezetőtől megtudtuk, a Kollégiumi Szakmai és Árcdekademi Szövetség 1999-ben hirdette meg a Millenniumi Napot. Az országban egy adott napon és időben az összes kollégiumban különböző formában rendezvényeket tartottak. Így vettük ki részüket a millenniumi ünnepekből a diákok, s ezzel egyben a kollégiumokra is ráirányítva a figyelmet. Mi a javasolt formák közül a vetélkedőket választottuk. Olyan jól sikerült a délután, hogy az akkori kollégisták megszavazták az évenkénti megismétlést.

Az idén négy helyszínen mérték össze tudásukat, ügyességüket a diákok. Tanulócsoportonként 4–5 fős csapatokat állítottunk ki a következő feladatokra.

A szellemi vetélkedőn öt kérdéscsoportra kellett válaszolni. Ezek érdekessége volt, hogy az 1550 éve meghalt Attila hun király tevékenységéről kellett írni.

Az ételkészítési versenyen idén a csapatok előre elkészített tortaalapokat kaptak, ezekből varázsoltak saját fantáziájuk és az odakészített krémeik, kiegészítők segítségével csodálatosan finom és szép tortákat.

A tornateremben zajló rajzverseny témája most igen aktuális: hogyan képzeljük el jövőnket az Európai Unión belül.

Végül a sportpályán mérték össze ügyességüket a csapatok futásban, labdavezetésben, kosárra dobásban, ugrókötelezésben.

Az eredményhirdetésen az idén is értékes ajándékokat kaptak a nyertesek, szinte minden résztvevő örülhetett valamilyen nyereségnek. Persze legnagyobb sikere a tortáknak volt, melyeket zsűrizés után díjként kiosztottak a versenyzők között.

A késő délutáni elhúzódó program a végzős kollégistáknak ünnepélyes búcsúztató vacsorával folytatódott. Évek óta az is hagyomány kollégiumunkban, hogy a ballagó kollégisták, kollégiumi nevelőik, osztályfőnökeik, az iskola és a kollégium vezetője közös vacsora mellett értékeli az együtt töltött éveket. Emlékeztetőül minden búcsúzó kollégista díszes, névre szóló Emléklapot vehetett át. A kiemelkedő teljesítményt nyújtók pedig még értékes könyv-ajándékot is kaptak. Az estet végül diszko zárta.

Az azóta eltelt napokban megkérdeztem néhány kollégista társamat, mi a véleményük a rendezvényről? Többségük szívesen vett részt a játékokban, ötletesnek találták a díjakat, ajándékokat. A tortakészítés telitalálat volt, a többi programot nem találták elég színesnek, bár más, jobb ötlettel nem tudtak előállni. Mivel jövőre is meg szeretnék rendezni a kollégiumi délutánt, van egy egész évünk közösen új ötleteket kitalálni. Általánosan elmondható, hogy jó hangulatban, tanár és diák együtt, oldott légkörben tölthette el ezt a délutánt és estét.

TAKÁCS ZOLTÁN 10. D osztályos tanuló, a kollégiumi „Rádió C” főszerkesztője

## NAP DIÁKOLIMPIA

Tavaszi többpróba bajnokság, körzeti döntő

**Gyomaendrődön 4 iskola részvételével rendezték meg ezt a versenyt, ahol iskolánk teljes csapattal, 48 fővel vett részt. 8 csapatunkból 6 arany- és 2 ezüstérmét szereztünk, egyéniben 5 arany-, 3 ezüst- és 4 bronzérmét értünk el.**

I. korcsoport fiú: I. hely 821 pont. Csapatagok: Palercsik Dávid, Szilágyi József, Demeter József, Balázs Gergő, Bukovszky Péter, Szabó Zoltán.

I. kcs. lány: II. hely 691 pont. Csapat: Pintér Nikolett, Pinkovics Dóra, Horváth Krisztina, Havasi Alexandra, Tokai Kinga, Benkó Alexandra.

II. kcs. fiú: II. hely 1510 pont. Csapat: Farkasinszki Gergő (2.), Dávid Imre (3.), Iványi Dániel, Szerető Zoltán, Füleki Tamás, Liziczai Csaba.

II. kcs. lány: I. hely 1625 pont. Csapat: Balog Hajnalka (1.), Kurucz Éva (3.), Szakálas Edina, Balázs Tímea, Barna Nikolett, Vári Katalin.

III. kcs. fiú: I. hely 2503 pont. Csapat: Csorba Máté (1.), Havelda Róbert (3.), Bukva Tamás, Kurucz Zsolt, Mészáros Dávid.

III. kcs. lány: I. hely 2798 pont. Csapat: Farkasinszki Zita (1. 625 p. i.r.) Farkasinszki Mariann (2.) Keresztes Kitti, Tokai Gréta, Geszti Bettina, Cserenyecz Dóra.

IV. kcs. fiú: I. hely 3648 pont. Csapat: Kiss Imre (1. 840 p. i.r.) Fekécs Zoltán (2.), Dógi Richárd (3.), Filippovits Lajos, Tari Gábor, Dógi Jenő.

IV. kcs. lány: I. hely 2625 pont. Csapat: Szakálas Judit (1.), Szabó Zita, Lakatos Melinda, Mészáros Renáta, Oláh Szandra, Takács Ágnes.

Győztes csapataink bejutottak a megyei döntőbe, Gyulára.

### STRANG Kupa Országos minősítő atlétikai verseny

**Békéscsabán, április 29-én Kelet-Magyarország legeredményesebb atlétika szakosztályainak részvételével rendezték meg ezt a rangos versenyt, ahol összesen 35 érmet szereztünk: 7 arany, 19 ezüst és 9 bronz elosztásban. Ezzel a legeredményesebb szakosztályok között végeztünk!**

Eredményeink:

Aranyérmeseink: 1993. (szül. év) Balázs Tímea, 600 m, 2:05.4 p.; 1993. Dávid Imre távolugrás, 400 m; 1991. Kurucz Zsolt, kislabdahajtás 52 m; 1989. Dógi Richárd, 100 m, 13,0 mp; 1989. Fekécs Zoltán, 1500 m, 5:08.2 p; 1989. Kovács Tibor, 600 m, 1:40.9 p; 1988. Lakatos Melinda, 200 m, 30.7 mp.

Ezüstérmeseink: NAP-váltó I–IV kcs., 8 fő: Pintér Nikolett, Palercsik Dávid, Balog Hajnalka, Kurucz Zsolt, Farkasinszki Zita, Havelda Róbert, Szabó Zita, Kiss Imre.

1993. Balázs Tímea, 60 m, 1993. Barna Nikolett, 600 m, 1992. Balog Hajnalka, 60 m, 1992. Balog Hajnalka, távol, 1991. Farkasinszki Mariann, távol, 1991. Farkasinszki Zita, 600 m, 1991. Bukva Tamás, kislabda, 1990. Cserenyecz Dóra, 200 m, 1990. Csorba Máté, 200 m, 1989. Dógi Jenő, 1500 m, 1989. Dógi Jenő, 600 m, 1989. Dógi Richárd, 200 m, 1989. Szabó Zita, 200 m, 1989. Timár Emese, súly, 1988. Szakálas Judit, 600 m, 1988 Kiss Imre, 200 m, 1988 Kiss Imre, 600 m.

Bronzérmesek: 1993. Balázs Tímea, kislabda, 1993. Barna Nikolett, távol, 1992. Szakálas Edina, távol, 1992. Szakálas Edina, 600 m, Farkasinszki Mariann, 60 m, Bukva Tamás, 600 m, 1989. Takács Ágnes, távol, 1989. Dógi Richárd, 600 m, 1988. Szakálas Judit, 1500 m.

VASZKÁN GÁBOR testnevelő, atlétikai szakedző



A torta nagy siker volt...

## Az V. Sajt- és Túrőfesztiválról

Gubucz József, a Bethlen iskola igazgatója a rendezvény tapasztalatairól

Az ötödik alkalommal megrendezett Sajt- és Túrőfesztivál gasztronómiai jellegű szakkiallítás. Kísérő rendezvények is színesítik, mint például mazsorettek találkozója, fúvószenekarok parádéja, utcabál, zenei programok. Elsősorban a tejtermékeken van a fő hangsúly, de az idén is megtalálható volt a fesztiválon a borkészítés képviselőjében mintegy nyolc bort kínáló sátor, vagy savanyúságot ajánlottak, valamint péksüteményeket, pácolt halakat. Az összesen huszonnyolc kiállítóból tizenhárom a tejtermékeket mutatta be, ami tulajdonképpen, mintegy megismerteti a ma emberével a hagyományos táplálkozás ízeit, bemutatja a mainál egészségesebb táplálkozás lehetőségeit. Villanásnyira bemutatkozott a bioterméket képviselő sajt-készítés is. A termékek tulajdonképpen a készlet technológiát is prezentálták, gondoljunk itt intézményünk esetében a budapesti Agro-Metál cég készítményeire, mivel a tangazdaságunkban a sajtüzemünk fel van szerelve.

Tapasztalatunk szerint egyre nagyobb érdeklődés mutatkozik a fesztiválunkra. Nem vált egysíkúvá a rendezvény, amit igazol az, illetve az érdeklődést mutatja, hogy az ország minden tájáról érkeznek érdeklődők és ez a jövőben sem látszik lankadni. Talán nem hangzik dicsékvésnek, hogy a Zolt némel cég is érdeklődött. A gasztronómiai jellegű rendezvények egyébként is az emberek érdeklődését, aktivitását, eléggé megmozgatják, hiszen ez mindenkit érint.

A rendezvényünk egyre több anyagi feltételt, pénzt követel. Ezt egyre nehezebb összehozni. Ez non-profit tevékenység, és inkább a város javát szolgálja azzal, hogy a turizmus fejlesztését is magával hozza. A vidéki érdeklődők száma igényelte az elszállásolásokat például. A szervezés tulajdonképpen a Bethlen Alapítvány nevében történik, ám az iskolánk biztosítja az anyagi hátteret. A folytatás Gyomaendrőd turizmusfejlesztésének érdekében mindenképpen indokolt, azonban gondolati szinten felmerült, hogy esetleg kétvétenként rendeznénk meg a fesztivált.

## A Tourinform Iroda ajánlata

Június 9–15. Püskösödölő Megye Fesztivál – Szeged  
21–22. I. Nemzetközi Fazekas Találkozó és Vásár – Mezőtúr  
20.–július 10. Városházi Esték – Békéscsaba  
(Június) 27–29. Debreceni Dzsessz (jazz)-napok  
28. V. Karcagi Birkafőző Verseny  
28.–augusztus 10. Gyulai Várszínházi Esték

**Tourinform Iroda Gyomaendrőd, Fő út 173–179.** (OTP mellett)

Tel.: 66/386-851.

Nyitva tartás: hétfő–péntek 9–12, 13–16. június 15.–szeptember 15. között  
hétfő–péntek 9–17, szombat, vasárnap 10–16 óráig

## Kulák Golgota

A Városháza nagyteremben szép számú érdeklődő részvételével bemutatták május 9-én a **Kulák Golgota című albumot**. Súlygyula filmrendező a film után hasonló címmel megjelentette a történelmünk egyik szegényfoltjának emléket állító albumot. Megtalálhatók benne korhű híradásokból ábrázolások, folók, satirikus lapokból karikaturák, a mindennapi életet bemutató korabeli képek, írások. Az Endrődi Tájékoztató is, mint az egykori körülményeket tároló, megőrző helyet megtaláljuk benne.

A második világháborút követő, megalázó, kulák megbélyegzést kiagyáló politikai hatalom, s az általa kialakított helyzetet könyvbemutatójában dr. Erdmann Gyula, a Békés Megyei Levéltár vezetője jellemezte a hallgatóságának. A rendezvényt dr. Dávid Imre polgármester nyitotta meg. A mű kiadója, fő szponzora Hunyad Simon Péter is jelen volt, és hozzászólt. A későbbiekben a közönség soraiból is elhangzottak vélemények, érzelmeiktől átitott hozzászólások, a jelen politikai életünket bíráló szavak is...

## 100 éves a TEVAN

Meghitt ünnepségen emlékeztek meg a Tevan család, kiadó centenáriumáról a Gyomai Kner Nyomda Nyomdaipari Múzeumában május 14-én. Kiállítás is rendeztek a Tevan kiadóban, nyomdában készült korabeli könyvekből, csomagolóanyagokból. A kiadó a Nyugat-köré csoportosuló írók munkáit is megjelentette. Jelentős sikereket ért el a Tevan könyvsorozataival: a magyar és külföldi irodalomból tartozó művek olcsó, tehát mindenki által elérhető könyvekkel, illetve az igényes megjelenésű Amatőr Tevan Könyvek kiadásával. A csomagolóanyagok gyártásával a magyar gyógyszerárak részére dolgoztak. A későbbi Békési Nyomda, majd hozzászólás után a Gyomai Kner Nyomda nevével használatra folytatta az intézmény a tradícióknak megfelelően tevékenységét.

Megnyitó beszédet dr. Szabó Ferenc történész mondott. Ebből az alkalomból ajánló bibliográfiát jelentett meg a Kner Nyomdaipari Múzeum, Füzesné Hudák Julianna gondozásában, a Gyomai Kner Nyomda Rt. készítésében, alaplásának 121. esztendőjében.

## Diák szemmel – Interjú Domokos László országgyűlési képviselővel

Domokos László országgyűlési képviselő 2003. április 24-én a Gyomaendrőd Polgármesteri Hivatal Dísztermében fogadóórát tartott. Ebből az alkalomból a Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium „Rádió C” stúdiójának munkatársaként – mint a helyi események tudósítója – interjút készítettem.

A beszélgetést rövidített változatban, írott formában is elkészítettem a tisztelt Olvasók számára.

**• Tisztelt Képviselő úr! A fogadó óráján milyen problémákkal szokták felkeresni Önt az érdeklődők?**

A fogadóóra egy olyan tevékenység, amely igen intim. Néhány vagy egy-egy ember jön be különféle ügyekben. A közéletnek ez az a területe, ami nem a nyilvánosság előtt zajlik.

Sokszor személyes jellegű ügyek, ahol közügyek is megjelennek.

A fogadóórák nagyon fontos része, hogy bizalommal forduljanak a képviselőhöz azokkal a kérdésekkel, amelyek foglalkoztatják a polgárokat. Olyan alkalom, ahol próbálunk segíteni az embereken.

Általában a fogadóórák a problémák szintere, amelyekből feljegyzések készülnek, melyek végeredménye lehet egy miniszteri levél, lehet a parlamentben egy feltejt kérdés.

**• Mi a véleménye az EU-s népszavazásról, az alacsony részvételről és az igen szavazatok magas számáról?**

Az életünk egy nagyon széles körét fogja meghatározni. Valóban alacsony részvétel volt, amely sok aggodalomra adott tényleges választ. Nagyon sok bizalmatlanság, bizonytalanság, információhiány tapasztalható ebben a kérdésben. Ezt fejezi ki a szavazás végeredménye is. Akik nyertesei lehetnek: azok legfőképpen a mai diákok és a leendő kezdő munkavállalók. Nem elég a tájékozottság, az embereket nem az igen szavazatokra kell rábeszélni, hanem tájékoztatni kell őket, illetve segíteni kell, hogy sikeresen tudjon mind a 10 millió magyar állampolgár csatlakozni. Most már talán a kormány is partner lesz, hiszen figyelmeztető jel ez a rendkívül alacsony részvétel.

**• Nekünk, végzős középiskolásoknak, akik most lépünk a Nagyvilágba, rendkívül sok nyitott kérdés maradt, amire nem kaptunk választ. Mi lesz számunkra ennek az előnye, esetleg hátránya?**

A legnagyobb kihívás az, hogy aki eddig nem érezte azt, hogy miért kell nyelvet tanulnia, az most megértse, hogy ez a jövő záloga. Ha végzős diák vagy, akkor utána se hagyja abba a tanulást. A sajtó szakmában szükséges legalább egy alapvető nyelvtudás, ez alapfeltétel.

Biztos kulcs a jövő sikeréhez, ha megvan az a tudás, amivel az ember ön maga is el bír, és jól érzi magát abban, amit csinál. Itt az alkalom, hogy minél több ismeretet, gyakorlatot, tapasztalatot gyűjtsenek össze.

**• Mi egy országgyűlési képviselő feladata a parlamentben? Hogy telik egy napja?**

Nagyon sok embernek, intézményeknek, városoknak problémáit kell megérteni, és oly módon képviselni, lefordítani, hogy az sikeres legyen. Segítem az embereket, illetve azokat, akik a térségben élnek. Napi gondjaikkal is kell foglalkozni egy egyéni képviselőnek, és ezért személyesen is felelősséget kell vállalni értük.

Minden képviselőnek egyedileg, magának kell eldöntenie, hogy mit tekint feladatának. Azt tartom feladatomnak, hogy az elkövetkező időkben a polgárok előrehaladását tudjam segíteni.

**• Van-e családja? Mivel foglalkoznak?**

30 éves koromban házasodtam meg. Feleségem jogász, és egy banknál dolgozik. Egy kislányunk van, aki most óvodás. Egy képviselőnek az élete nem egyszerű, főleg ha családi életet is szeretne élni, de azért minél több időt igyekszik az ember a családjával tölteni.

**• Városunkban megépült az ipari park és ennek ellenére nem jönnek a vállalkozók, nem jönnek létre új munkahelyek. Mi a véleménye erről?**

A magyar gazdaság nehéz helyzetbe került azáltal, hogy az európai gazdaság is stagnál. Gyomaendrődön sem az az időszak van, amikor a vállalkozók a bővülést, új munkahelyek létrehozását tekintik fő céljuknak. Nekem, képviselőnek feladatam, hogy ebben éri is segítsék. Az ipari park egy lehetőség, de önmagában nem elég. Kell hozzá egy olyan befektetési ajánlat, hogy oda a vállalkozók szívesen jöhessenek, és munkahelyet teremtsenek. Ez így jó Gyomaendrődnek és a lakosságának, a kistérségnek is.

RAFAEL TIBOR 11. F  
a kollégiumi rádió tudósítója

## ÜNNEPI KÖNYVHÉT

A Városi Könyvtárban 2003. július 12–16-án, öt napon keresztül könyvadás lesz a megjelent könyvekből!

Június 13-án 17 órakor író-olvasó találkozót rendeznek dr. Martinkó Károly íróval, a Magyar Rádió munkatársával. Bemutatja *Justicia* zokog című kötetét. (Ebben többek között a nemi erőszakkal vádolt Tímár György esete is olvasható.) A szerző az eléggé el nem ítélt bírói tévedésekre hívja fel az olvasó figyelmét, amelyek miatt sok elítélt éveken át rabságban szenvedett, mire kiderült az igazságtalanság... (A kötet a könyvtárban is megvásárolható!)



## Gimi és kosárlabda

A Magyar Diákszövetség levele a Kner Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium igazgatójának:

Tisztelt Igazgató úr!

A Magyar Diáksport Szövetség első alkalommal rendezte meg Budapesten, 2003. május 3–4. között az Amatőr Kosárlabda Diákolimpia V.–VI. korcsoportos országos döntőjét. A Magyar Diáksport Szövetség nevében elismerésemet fejezem ki, hogy az Ön által irányított oktatási intézmény fiúcsapata a kilencedik helyen végzett.

Giriczné Darázi Anna tanárnő felkészítésével a Farkas Gergő, Sági Roland, Szabó Gábor, Tímár Tamás, Csaba Zoltán, Rovnik Szergej, Szabó Viktor, Binges István, Stranzki Mihály, Erdős Zoltán, Bercsényi Róbert, Kurilla Zoltán felállású iskolacsapat a mérkőzéseken mutatott példamutató játékával bebizonyította, hogy az iskolában szakmáját kiválóan művelő testnevelő, utánpótlás szakember munkája nyomán a fiatalok magas szintű testi-szellemi nevelésben részesülnek.

Külön gratulálok Farkas Gergőnek, aki a testnevelő kollégák szavazatai alapján a torna legképzettebb játékosaként érdemelte ki, illetve az övé lett 92 ponttal a gólkirályi cím is.

Tisztelt Igazgató úr! Engedje meg, hogy ezúton kívánjak a további diákolimpiai versenyeken újabb kiváló eredményeket Önnek, a diákoknak és tantesztületének valamennyi tagjának pedig sikeres tanévzárást.

Budapest, 2003. május 16.

Sportbaráti üdvözléssel Sztatényi György (sk.) főtítkárral

• Júliusban (jelen számban helyhiány miatt nem) további írás jelenik meg a Híradóban a kosárlabdásokról. – A szerk.



## Judo



Tisztelt gyomaendrői sportszerető közönség!

Gondolom, nem kerülnek el figyelmüket helyi, illetve Békés megyei lapok sportrovatait olvasva a Gyomaendrői Judo Club versenyeredményei. Ezeket a teljesítményeket figyelve látható, hogy a club eredményesen végzi munkáját, bár erről az idén még nem adunk közre összefoglaló értékelést. Ezt a mulasztásunkat szeretnénk most pótolni jelen beszámolókkal.

A mellékeltben közölt értékelést a Magyar Judo Szövetség 2002-es évkönyve (amely egyben a szövetség reprezentatív értékelése) alapján állítottuk össze. Tesszük ezt egyrészt azért, mert szeretnénk minden sport iránt érdeklődő lokálpatriótának örömet szerezni sikerünk ismertetésével, másrészt pedig azért, hogy elejét vegyünk annak a pletykának, kőszá hírnek, melynek csíráival a napokban szembesülni kényszerültünk. A legfájdalmasabb, ha a támadás onnan érkezik, ahonnan legkevésbé számítottunk rá, és az sportszerűtlen, mondhatni „övéen aluli”.

A fiatal sportolónak képzése lelegején meg kell tanulnia a fizikai fájdalom mellett a vereség, a kudarc elviselését. A sport fegyelmre, önuralomra tanít. Sportemberek lévén ezzel a figyelemmel viselnék el, ha mecénásaink (kiknek nevét reklámozzuk szerte az országban Miskolctól Szombathelyig) sajnálattal, de nyíltan közölnék velünk, hogy a továbbiakban nem áll módjukban támogatni klubunkat. Ez korrekciós és megfélemlítő lenne. De ha ezt komformizmusból egy olyan köntösbe bújtatják, melyben az amúgy, alant láthatóan eredményes közösség hirtelen „elvesztette nevelő tevékenységét, nem eredményes, nincs megtartó ereje, támogatásra érdemtelen”, akkor tőlünk, sportolótól milyen magatartás várható el? Lehetünk-e indulatosok? Mindenki válaszolja meg magának a kérdést! Mi a magunk részéről sportszerűen, de haragszunk...

Tehát az eredmények.

Az évkönyv 2002-ben 90 egyesületet regisztrált és az országos versenyeken elért eredmények alapján rangsorolt. Ebben a rangsorban 2002-ben klubunk a 34. helyen állt. Ez a helyezési club fennállása óta a legjobb. Visszatekintve: 2001-ben a 43. helyen, 2000-ben a 46-on álltunk. A club versenyzői minden korosztályban jelen voltak a versenyeken.

Két felnőtt I. o. minősítésű versenyzőnk van: Tóth Tamara és Oláh János.

Tóth Tamara, junior női magyar bajnokság 48 kg-ban II. helyezett; II. o. magyar bajnokság I. helyezett; I. o. felnőtt magyar bajnokság III. helyezett. Kölcsönversenyzőként UTE felnőtt csapatbajnok.

Diák C korcsoport lány egyéni magyar bajnokság 30 kg Gyuricza Adrienn II. helyezett.

Diák B kcs. lány egyéni magyar bajnokság 49 kg Megyeri Hajnalka V. helyezett.

Diák B kcs. fiú egyéni magyar bajnokság 45 kg Kovács Endre V. helyezett. Serdülő lány egyéni magyar bajnokság 48 kg Dananaj Tünde VI. helyezett. Senior 30–39 éves kcs. egyéni magyar bajnokság 90 kg Juhász Attila V. helyezett.

Diákolimpián elért eredményeink.

Diák B kcs. lány országos diákolimpia 48 kg Megyeri Hajnalka IV. hely.

Diák C kcs. lány országos diákolimpia 30 kg Gyuricza Adrienn III. hely.

Diák C kcs. fiú országos diákolimpia 49 kg Megyeri Zsolt III. hely.

Mindezeket az országos versenyeken túl a Közép-Magyarországi Regionális Judo Szövetség versenyrendszerében is részt veszünk, úgy is, mint vendégek és úgy is, mint versenyt rendezők. Ezeket a versenyeken részt vevő sportolóink mindig érmeikkel gazdagon térnek haza, ezeket felsorolni helyhiány miatt most nem lehetséges, de minden egyes verseny után a lapokban megjelentetjük az eredményeket.

Ezen értékelés főleg az országos eredmények alapján történt. Ki-ki a maga módján eldöntheti, hogy a club mennyire eredményes. Mi, a club tagjai úgy értékeljük, hogy fennállásunk óta a 2002-es év volt eddig a legeredményesebb. Ezt az eredményességet tudatos, fegyelmeltett edzésmunkával tudtuk elérni, amit jelenleg is és az elkövetkezőkben is folytatni fogunk. Ehhez várjuk a jövőben is támogatóinkat.

Gyomaendrői Judo Club, Garai János



**Körösi Weekend Horgász-  
hobby-, kempingszaküzlet**

**Horgászfelszerelések  
– teljes márkakínálat**

Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK**

**VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

**Endrőd, Hídő út 12. Tel.: 06/30/2993-047**

**Nyitva: 8–17 óráig, szombat, vasárnap 8–12-ig.**

**KÖRÖSI  
WEEKEND**

# KÖZALAPÍTVÁNY GYOMAENDRŐD VÁROS KÖZGYŰJTEMÉNYEIÉRT KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉSE 2002. ÉVRŐL

Statisztikai számjel: 19058733-9199-331-04

1. Számviteli beszámoló – a Közalapítvány egyszerűsített éves beszámolójának mérlege

adatok E Ft-ban

Sorszám	A tétel megnevezése	Fenntartási, működés célú		
		Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
1.	A) Befektetett eszközök (2–5. sorok)	538		635
2.	I. Immateriális javak			
3.	II. Tárgyi eszközök	538		635
4.	III. Befektetett pénzügyi eszközök			
5.	IV. Befektetett eszközök értékbecslése			
6.	B) Forgóeszközök (7–10. sorok)	151		411
7.	I. Készletek			
8.	II. Követelések	–		4
9.	III. Értékpapírok			
10.	IV. Pénzeszközök	151		407
11.	C) Aktív időbeli elhatárolások	34		–
12.	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZ.(1. + 6. + 11. sor)	723		1047
13.	D) Saját tőke (14–17. sorok)	647		1047
14.	I. Induló tőke	700		700
15.	II. Tőkeváltozás	–53		347
16.	– ebből tárgyévi eredmény	18		400
17.	III. Értékelési tartalék			
18.	E) Céltartalék			
19.	F) Kötelezettségek (20–21. sorok)	76		–
20.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
21.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	76		–
22.	G) Passzívák – időbeli elhatárolások			
23.	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZ. (13. 18. + 19. + 22. sor)	723		1047

## Közalapítvány egyszerűsített éves beszámolójának eredmény-kimutatása

adatok E Ft-ban

Sorszám	A tétel megnevezése	Alapítási tevékenység szerint		
		Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
1.	A) Összes bevétel (2–6. sorok)	1276		2696
2.	1. Alapítótól kapott támogatás	1100		1900
3.	2. Államháztartás alrendszerétől kapott támogatás	10		482
4.	3. Pályázati úton elnyert támogatás	–		200
5.	4. Egyéb adományozóktól kapott támogatások	146		72
6.	5. Egyéb bevételek	20		42
7.	B) Összes költség, ráfordítás (8–14. sorok)	1258		2296
8.	1. Anyagi jellegű ráfordítások	213		295
9.	2. Személyi jellegű ráfordítások	387		776
10.	3. Társadalombiztosítási járulékok	103		241
11.	4. Értékcsökkenési leírás	24		43
12.	5. Egyéb költségek	531		941
13.	6. Egyéb ráfordítások	–		–
14.	7. Pályázati úton nyújtott támogatások	–		–
15.	C) Adózás előtti eredmény	18		400
16.	D) Adófizetési kötelezettség	–		–
17.	E) Tárgyévi eredmény (15–16. sor)	18		400

# KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány 2002. évi tevékenységéről

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány az 1997. évi közhasznú szervezetekről szóló CLVI. Tv. értelmében a Békés Megyei Bíróság Pk.60.260/1998/2. számú végzése alapján közhasznú szervezet minősítést kapott.

Az alapítvány tevékenysége:

- a Kner Nyomdaipari Múzeum fenntartása, gyarapítása és a Kner-hagyományok ápolása, kiadványok megjelenítése
- a Kner és a magyar nyomdák történetének kutatása, publikálása, feldolgozása
- magyar könyvművészeti és tipográfiai hagyományok ápolása, tipográfiához kapcsolódó rendezvények, kiállítások szervezése, támogatása
- neves nyomdászok, könyvművészek munkásságának feldolgozása, évfordulók megünneplése.

A kuratórium tagjai az alapító okirat értelmében döntöttek a pénzeszközök felhasználásáról. A kuratóriumi ülésekről készült jegyzőkönyvek az alapítvány székhelyén lettek elhelyezve, azokba a közhasznú szervezetek nyilvánosságára vonatkozó rendelkezések szerint bárki betekinthez.

## Az alapítvány 2002. évi számviteli beszámolója

### MÉRLEG (E Ft-ban)

### EREDMÉNYKIMUTATÁS (E Ft-ban)

Tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév	A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
A) Befektetett eszközök	898		1. A) Összes közhasznú tevékenység bevétele (2–7. sorok)	6 071	6 220
B) Forgóeszközök	1 237	2 421	2. 1. Közhasznú célra, működésre kapott támogatás	719	1 919
B/I. Készletek			3. a. alapítótól	855	1 180
B/II. Követelések			4. b. államháztartás más alrendszerétől	240	739
B/III. Értékpapírok			5. 2. Pályázati úton elnyert támogatás	3 950	3 396
B/IV. Pénzeszközök	1 237	2 421	6. 3. Közhasznú tevékenységből származó bevétel	307	905
Eszközök összesen	1 237	3 319	7. 4. Egyéb bevételek		
C) Saját tőke	1 237	2 421	8. -B) Vállalkozási tevékenység bevétele (9–10. sorok)		
C/I. Induló tőke	100	100	9. 5. Nem cél szerinti (vállalkozási) bevétele		
C/II. Tőkeváltozás	1 233	1 137	10. 6. Egyéb cél szerinti tevékenység bevétele		
C/III. Tárgyévi eredmény	-96	2 082	11. C. Összes bevétel (1+8. sor)	6 071	6 220
D) Tartalék			12. D) Közhasznú tevékenység költségei	6 167	4 167
E) Céltartalék			13. E) Vállalkozási tevékenység költségei		
F) Kötelezettségek			14. 1. Nem cél szerinti (vállalkozási) tev. költségei		
Források összesen	1 237	2 421	15. 2. Egyéb cél szerinti tevékenység költségei		
			16. F) Összes tevékenység költségei (12+13. sorok)	6 167	4 138
			17. G) Pénzmozgáshoz nem kapcsolódó költséghely.		
			18. H) Adózás előtti eredmény	-96	2 082
			19. I) Adófizetési kötelezettség		
			20. J) Tárgyévi eredmény (18–19. sor)	-96	2 082

### Kimutatás a költségvetési támogatások felhasználásáról (E Ft-ban)

Támogatást nyújtó neve	Jogcíme	Összege	Felhasználás
NKÖM	Kner Múzeum 2002. évi működéséhez	2 396	2 396
NKÖM	Eszközvásárlás	600	600
NKÖM	Gyűjteménygyarapítás	400	400
Összesen:		3 396	3 396

### Kimutatás a cél szerinti juttatásokról (E Ft-ban)

Támogató megnevezése	Támogatott cél	Támogatás összege
Békés Megyei Munkaügyi Kp.	Polgári szolgálatosok díjazása	325
Jogi személyiségű társaságok	Működési költségre	1 180
SZJA 1% APEH	Alapítványi célra	354

### Kimutatás a vezető tisztségviselőknek nyújtott támogatásokról

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány vezető tisztségviselői díjazás nélkül végzik tevékenységüket

### Beszámoló a 2002. évi közhasznú tevékenységről

Az alapítvány valamennyi kiadása az alapító okiratban foglalt célok megvalósítására irányult. Ennek keretében a NKÖM pályázatain elnyert összegeket egyrészt a működési költségek fedezésére, műtárgyvásárlásra, és a múzeum korszerű számítógépes nyilvántartáshoz szükséges eszközök vásárlására fordítottuk.

A Kner Nyomdaipari Múzeum munkáját polgári szolgálatosok segítik, akiknek díjazását az alapítvány fedezte. Ehhez visszatérítési támogatást adott a Békés Megyei Munkaügyi Központ. A 2001. évi 1%-os SZJA felajánlásokból befolyt összeget a kuratórium döntése értelmében a NKÖM támogatási összege mellett eszközvásárlásra fordítottuk.

Az alapítvány kuratóriuma háromszor ülésezett, ahol a kurátorok jóváhagyták az éves beszámolót, megvitatták és elfogadták az alapítvány és a múzeum 2002. évi munkatervét és költségvetését. Az alapítvány működése során lehetőség szerint mindent megtett annak érdekében, hogy a vállalt feladatait minél teljesebben ellássa.

Gyomaendrőd, 2003. április 24.

GYERGYÁK GYÖRGY, a kuratórium elnöke

# APRÓHIRDETÉSEK

## INGATLAN

**Gyomán, a Zrínyi Miklós – aszfaltburkolatú, teljes közművel ellátott – utcában építési telek eladó. Irányár: 800 E Ft. Érdeklődni: 66/283-489-es telefonon lehet -b-5x**

**Gyomaendrődön 2 szobás ház eladó – Akác u. 3. sz. alatt. l. ár 4 M Ft. Érd.: a helyszínen és 66/282-158. -b-4x-**

**Gyomán parasztház eladó. Víz az udvarban, lülsérgáz, csatorna a telekre bekötve. l.ár 3,3 M Ft. Érd.: 06/30/4838-515. -b-4x-**

**Gyomán, a Petőfi u. 58. sz. alatti 4 szobás, családi ház eladó. Két generáció részére is alkalmas. l.ár 7,2 M Ft. Érd.: Kilmó Mária Petőfi u. 68. -b-4x-**

**Endrőd, Selyem út 27/1. alatt 3,5 szobás, parkettás, összközműves családi ház eladó. Garázs, liftilt műhelyek, két utcára nyíló telek. l.ár 7 M Ft. Érd.: 06/30/2902-988. -b-4x-**

**Közművesített építési telek eladó: Gyoma, Bocskai u. 38. l.ár 2 M Ft. Érd.: 06/20/9748-319. -b-4x-**

**Gyomán, Vásártéri ltp.-en III. em.-en 2 szobás, erkélyes, egyéni gázórával lakás sűrűsége eladó. Érd.: 06/30/5727-806. -b-**

**Felújítandó, régi, családi ház (3 szobás) eladó (3,8 M Ft) Gye., Katona J. u. 2., csendes környezetben, kicsi udvarral. Közmű uvan. Telefonos megbeszélés után megtekinthető a déli órákban. Érd.: 06/30/4051-066. -b-4x-**

**Eladó 2 szobás, összközműves ház (konvektoros lülsérgáz) Gyomán, Hunyadi utcában. Lakótelepi csere árdekek! l.ár 3,8 M Ft. Érd.: 66/282-307; 06/30/4389-618. -b-4x-**

**Endrődön a Fő ut. mellett, 68 m<sup>2</sup>-es családi ház eladó. Üzletihelyiség, kialakítására is alkalmas helyen. l.ár 6,5 M Ft. Érd.: 06/20/4380-560. -b-4x-**

**Gyomán, Fő út 116. sz. alatt összközműves, emeletes ház azonnal beköltözhető, 1093 m<sup>2</sup>-es, rendezett portán, melléképületei, garázzsal eladó. Érd.: 66/284-586.**

**Gye., 190 m<sup>2</sup>-es összközműves családi ház eladó, plusz a telőir is beépíthető! l.ár 13 M Ft. Érd.: 06/20/4380-560. -b-4x-**

**Gyomán a Szabó Dezső u. 10. számú családi ház eladó. l.ár 8 M Ft. Érd.: 66/283-067. -b-4x-**

**Gyomán, Rácz L. 28. sz. alatt nagyon szép, 12 éves, összközműves, családi ház, nagy telekkel, garázzsal igényesnek eladó. (Két generációnak is alkalmas.) l.ár 9,3 M Ft. Érd.: 66/283-005. -b-4x-**

**Gyomán VI. ker. 540 sz. 90 m<sup>2</sup>-es 3 szobás, összközműves családi ház garázzsal, 2200 m<sup>2</sup> telekkel eladó. l.ár 6 M Ft. Érd.: 66/282-508. -b-4x-**

**Gyomán részén 950 m<sup>2</sup>-es telken régi parasztház eladó. Víz az udvarban, gáz az utcán, szennyvíz folyamatosan. l.ár 2,7 M Ft. Érd.: 66/386-952; 06/30/2626-331. -b-4x-**

**Gyomán, Erkel utca 15. sz. alatt 2 szobás, felújított összközműves ház eladó. Érd.: 06/20/3403-127. -b-**

**Telőteres, 4 szobás ház eladó, vagy kisebbre cserélhető. Érd.: Gye., Mikszáth u. 27. tel.: 06/20/5489-236. -b-**

**A Vásártéri ltp.-en II. emeleti, erkélyes, 2 szobás lakás eladó. l.ár 4,5 M Ft. Érd.: 06/20/9970-898. -b-4x-**

**Endrődön, a Kisfok úton, közel a Körös folyóhoz, 1213 m<sup>2</sup> beépíthető telek eladó. l.ár 200 E Ft. Érd.: 66/386-045 – 17 óra után. -b-4x-**

**Vásártéri ltp.-en lődszíni, 1 szobás lakás eladó. l.ár 3,5 M Ft. Érd.: Fasola Adeola, Gye., Sugár u. 95. sz. -b-4x-**

**Gye., Vasvári Pál u. 2. sz. alatt 2 és fél szobás, összközműves családi ház, ipari árammal, beépíthető telőterrel eladó. l.ár 6,5 M Ft. Érd.: 66/284-576; 66/386-288. -b-4x-**

**Gyomán, a Budai út 1. sz. alatt régi típusú 2 szobás, összközműves családi ház eladó. Érd.: 66/285-239.**

**Gye., Budai N. A. u. 15. sz. alatt 2 szobás, összközműves, gázlűtéses, telefonos, szennyvízbekötéses családi ház eladó. l.ár 5 M Ft. Érd.: 66/284-817. -b-4x-**

**Hunyán, 2 szobás, légia építésű kertes ház, kövesút mellett eladó. l.ár 1,5 M Ft. Érd.: 66/283-154. -b-4x-**

**1+2 fél szobás lakótelepi lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 06/30/4275-033. -b-**

## VEGYES

**Elsőéves, pénzügy szakos, lőiskolás diáklány német nyelvtudással, számtanlogópes ismerettel, irodai, könnyű fizikai munkát vállal. Ugyanitt szöveg-szerkesztés, gépészet. Érd.: Varjú Anikó Gyomaendrőd, Rácz L. u. 25.**

**Honda NSR-125-ös, 1987-es évjáratú, friss műszakkal, jó állapotban eladó. l.ár 250 E Ft. Érd.: 06/20/9491-866, vagy 66/472-921 számokon Szeghalom, Vörösmarty u. 12/1. -b-4x-**

**Legújabb divat szerinti méretre állítható, teljesen új menyasszonyi ruha eladó. l.ár 35 E Ft. Érd.: 66/284-815, 06/30/4179-157. -b-4x-**

**Komplett szobabútor ágyval, 3 nagy szekrényvel, foietall, kisasztallal, éjjeli szekrényvel egyben, vagy külön, olcsón eladó. Érd.: 66/282-637 este, 17 óra után. -b-4x-**

**5 db új mézeskanna és egy használt női kerékpár eladó. l.ár 5 E Ft. Érd.: 66/386-954. -b-4x-**

**Házi készítésű szalámi, vágógalamb, lucernaszéna, valamint szilárd önölőcsövek Thomas motorhoz eladók. Érd.: Móra F. u. 20., tel.: 66/284-082. -b-**

**Használtcikk kereskedésben olcsón eladó: hűtők, lagyasztóládák, kerékpárok, mikro, TV, video, automata mosógép, vetőgép. Érd.: Gye., Kulich 13/1. Tel.: 06/20/9857-259. -b-**

**Kömői gyerekágy eladó. l.ár 11 E Ft. Érd.: Kazinczy u. 1/1. Putnokiné Nagy Éva. -b-4x-**

**Eladó 1 db csempékálya, 2 db leakályja jó állapotban. Érd.: 66/285-466; 386-473. -b-**

**Órségi pihenéshez, vendégházunkba várjuk Szalafon, a Falumúzeum közelében. Szezonra időben foglalja le! Szalafon, Papszer 11/A. Ár: 2000 Ft/10éj. -b-**

**Órségi Nyaralás Szalafon! Kódissállítás, vendégház. Ár 2000 Ft/10éj. Érd.: 06/94/429-107; 06/30/3424-629.**

**Hétkégen, ill. esti órákban gyermekfelügyeletet váltalok – képesítéssel. Érd.: 66/283-365.**

**Sarok-ülőgarnitúra heverős, ágymematartós, valamint polcos franciaágykeret (180x200) éjjeliszekrényvel eladó. Ár 35 E Ft, 25 E Ft. Érd.: 06/70/2748-244. -b-4x-**

**150 W-os, 4 Ohmos, 40-28000 Hz-ig, 3 utas, 163x235 mm-es ovális, USA kárpit (kalaptartó) hangszóró, gyári csomagolásban eladó. l.ár 12 E Ft. Érd.: Gye., Bartók B. u. 06/20/4280-457. -b-4x-**

**Egy 10 m-es sertesől (30 E Ft), egy 5 m-es göré lebontásra eladó (30 E Ft). Érd.: 66/283-154. -b-4x-**

**Brikst motoros lőnyíró 3,5 LE eladó. l.ár 15 E Ft. Érd.: 66/285-489. -b-4x-**

**160 l-es hűtő, konyhaszekrény, lőtelők, ágyak, rakami, mosdókagyló, hozdozháló csempékálya, háziag szőlő pokróc, görénak való akác oszlop, új ajtók, K D lerménydaráló, kukoricamorzsoló, vaslemezről készült mészőlő láda eladó. Ár megegyezés szerint. Érd.: 66/283-154. -b-4x-**

**Előnevelt csibét vásárolni közvetlenül az előnevelőtől! Több éves tapasztalat, kiváló minőség, kedvező ár. Nemes Tiborné, Gye., Sugár u. 4. tel.: 66/284-392, 06/20/4230-926. -b-**

**Eladó konyhaszekrény, régi típusú hálósobabútor, szőbteknő. Tel.: 06/30/4838-515. -b-**

**Kereskedelmi végzettséggel és gyakorlattal rendelkező hőlgy munkát keres! Érd.: 06/30/4037-802. -b-**

**Órségi kirándulóútra keresse lagerendás vendégházunkat Szalafon. Ár: 2 E Ft/10éj. Érd.: 94/429-107, 06/30/3424-629. -b-4x-**

**330-as centrifuga eladó. l.ár 10 E Ft. Arany u. 28. 06/30/3151-056. -b-**

**Televízió, video javítása, antenna szerelése. Tel.: 283-270, 06/70/2219-378. -b-**

**Jó állapotban lévő, jó minőségű szeszekálynál venének. Érd.: 06/70/2271-105. -b-**

**Jó állapotban lévő T fázisú terménydaráló eladó (20 E Ft), valamint bontott vályog (20 Ft/db). Érd.: 06/30/4920-516. -b-4x-**

**Aron által 3 funkció, esővédős babakocsi eladó. Ár megegyezés szerint. Érd.: Gye., Kondoros 19. -b-**

**Masszázs- és lőnyírógép júniustól Gyomaendrődön: svédmasszázs (104 óra) 36 E Ft; stresszoldó masszázs (32 óra) 12 E Ft; lőpmasszázs (16 óra) 6 E Ft. Érd.: REGIO Bt., 66/284-871, 06/30/3846-905. -b-4x-**

**3 l terménydaráló, sertés mérésére alkalmas mérleg, mérőrekesz eladó. Érd.: 66/285-364. -b-**

**Égyetemisták, lőiskolások, lőgyelem! Diplomamunkák, esszék kivitelezése leadásra! (gépés, szerkesztés, nyomtatás, kötés.) Rövid határidő! Érd.: 66/285-141 (17-20 óra); 06/30/8563-218. E-mail: kess@reemil.hu. -b-4x-**

**Csak egy telefon, s a fodrász házhoz megy! Tel.: 06/30/5219-869. -b-**

**Nyári hónapokban: előkészítő, ismétlő foglalkozások, pótvizsgára, javítóvizsgára való felkészítés kisiskolásoknak, illetve 5., 6. osztályosoknak lőrtételemből. Érd.: 66/285-141 (17-20 óra); 06/30/8563-218.**

**Előnevelt csirke, kacsa jeyezhető! Szeleiné, Fő út 4. tel.: 66/385-077. -b-**

**Kőműves vasbakok rendkívül kedvező áron eladók. Érd.: 06/30/5165-811. -b-**

## Tisztelt Hirdetőnk!

A HÍRADÓBAN megjelenő magánjellegű apróhirdetését kérésére ingyenesen továbbítjuk a Dél-Alföldi megjelenésű **Magyar BAZÁR 7as** apróhirdetés újság legközelebbi számában való megjelentetésre. A beküldendő hirdetés mellé csak annyit írjon, hogy a BAZÁRban is kérem!

**Kérjük azonban ne feledje megadni az árat** (ingatlanra, egyéb eladni kívánt dolgai irányárát) **sem!** Kérjük olvasóinkat, hogy jelezzék azt is, hogy a Magyar Bazár Tas-ban hány alkalommal kívánják a megjelenését!

**Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 66/282-128, fax: 283-288**

**Beküldési határidő minden hó 25-e.**

## INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Bárpultos, újszerű állapotú szekrényos eladó. l.ár 80 E Ft. Érd.: Dávidné, Gye., Petőfi u. 68. sz. -b-4x-**

**Olcsón eladó vezetékes gázlőzhely, automata mosógép. Érd.: 66/285-186; 06/30/9558-417.**

**4 lőeres rotakapa kocssal, lőnyírógép és 1200 kW-os vízszivattyú, 120 l-es villanybojler eladó. Érd.: 66/386-588. -b-4x-**

**JARMO**

**2 ütemű Wartburg 1 év műszakkal, vonóhoroggal, lőcsomagartóval, rádiós magnóval eladó. l.ár 200 E Ft. Érd.: 66/283-702. -b-4x-**

**Tavria 94-es évj., 1,1-es motor, katalizátoros, 1 éves műszakkal, vonóhoroggal eladó. l.ár 250 E Ft. Érd.: Trauric Edit, Gye., Apponyi u. 15/1. -b-4x-**

**50-es Szuper-aktor meg 2 év műszakkal, ekével, kocssal eladó. Érd.: 06/70/2286-349.**

**1500-as Lada Samara megkímélt állapotú eladó. l.ár 700 E Ft. Érd.: 66/283-154. -b-4x-**

**Wartburg, 1,5 év műszakkal, jó állapotban eladó. l.ár 150 E Ft. Érd.: 06/30/4949-895. -b-4x-**

**Simson S51/1 1989. évjáratú, 32 E km-el eladó. Érd.: 66/285-364. -b-**

**Műszaki nélküli Trabant 601-es eladó. Érd.: 66/284-786.**

**1500-as Lada Samara eladó. Ár megegyezés szerint. Érd.: 66/283-154. -b-4x-**

**Babella motorkerékpár eladó, Gye., Katona J. u. 2/1**

**Gálik Tibor. l.ár 20 E Ft. Érd.: 06/30/3093-316. -b-4x-**

**86-os évjáratú 353-as Wartburg, megkímélt állapotban, friss műszakkal, vonóhoroggal eladó. l.ár 200 E Ft. Érd.: 66/282-879 17 óra után. -b-4x-**

**Skoda 120L, 85-ös évjáratú, friss műszakkal, olcsón eladó. l.ár 100 E Ft. Érd.: 06/20/9108-721. -b-4x-**

**KIADO**

**Eladó és kiadó helyiségek a volt ENCI területén. l.ár 45 E Ft/m<sup>2</sup>, 400 Ft/m<sup>2</sup>. Érd.: Fő út 81/1., 06/30/5867-325. -b-4x-**

**A Fő úton üzleti helyiség és kerészelnék udvar kiadó. A fürdő mellett nyaraló eladó! Érd.: 66/284-356. -b-**

**TARSKERESŐ**

**28/185/75 barna hajú és szemű leszállalkóló srác olyan lányt keres, aki így is el tudná fogadni 18-35-ig. Válaszokat a szerkesztőségbe kérem! -b-**

**Ellátási szerződést kötnek, megegyezés szerint. Érd.: Kálmán u. 36., 66/282-247. -b-**

**AIWA 6 fejes Hi-fi stereo video, újszerű állapotban eladó. l.ár: 32000 Ft. Érd.: 06/70/506-9818**

## Anyakönyvi változások

**Házasságkötés:**  
Tímár Altília Albin és Katona Renáta Judit, Rau Csaba és Nagy Eszter, Kis István és Turcsányi Andrea, Szilágyi Zoltán és Domokos Andrea.

**Elhunytak:**  
Erdős Dánielné Nehéz Erzsébet 79, Hegedűs Lajosné Giricz Veronika 82, Fekécs András 87, Zrak Jenő Jánosné Lengyel Erzsébet 57, Hanyecz György 85, Varga András Henrik 62, Nagy Pálné Dávid Ilona 69, Thurzó Károlyné Majoros Mária Magdolna 57, Fekete János 85 éves korában.

### TAXI

**GYOMAENDRŐDÖN NON-STOP**

**06/30/2053-164**

**66/28-28-28**



**A BÉKÉSCSABAI REGIONÁLIS  
MUNKAERŐFEJLESZTŐ ÉS -KÉPZŐ  
KÖZPONT  
IPARI SZEKTORÁNAK  
KÉPZÉSI PROGRAMAJÁNLATA**

A Békés Megyei Munkaügyi Központ által támogatott képzések:

- HEGESZTŐ, LAKATOS
- KISTELJESÍTMÉNYŰ KAZÁNFŰTŐ
- NC, CNC GÉPKEZELŐ
- FÉMFORGÁCSOLÓ

Önköltséges képzési programok:

- GIPSZKARTONSZERELŐ
- MINŐSÍTETT HEGESZTŐ

Önköltséges képzéseinknél SZJA jóváírás érvényesíthető.

TÜV

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

EN ISO 9001:2000

További felvilágosítás a BRMKK  
Tanulmányi Osztályán kérhető.  
5600 Békéscsaba, Kétegyházi út 1.  
Tel.: 66/445-040, Internet: [www.brmkk.hu](http://www.brmkk.hu)  
e-mail: [info@mail.brmkk.hu](mailto:info@mail.brmkk.hu)

Az intézmény az MSZ EN ISO 9001:2001 minőségi irányítási szabvány  
szerint tanúsította. OKÉV nyilvántartási szám: 06-0015-02  
Intézmény-akkreditációs listaszám: 0012

**BRMKK – A HASZNOS TUDÁS**

## FESTÉKCENTER – 2000 BT.

Tavaszi nemesvakolat akció, valamint  
tetőfólia, szigetelő és gipszkarton  
**AKCIÓ!**



**YTONG**

**CSABAKŐ**

**TERRANOVA**

**AUSTROHERM**

**Therwool**

**Onduline**

**Rigips**

**VELUX**

**DONN**

**ROCKWÖOL**

**ISOVER**

06/20/3107-532 • 06/30/4561-231

Gyomaendrőd, Kossuth u. 68. • Hídfő út 12.

Nyitva: h–p.: 8–17 óráig, sz.: 8–12 óráig.

## DINYA IMRE

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.

Telefon: 06-66/282-802, 06-60/484-690, 06-60/388-953

### • Fürdőszobáját felújítja?

FIGYELMÉBE AJÁNLOM:

csaptelepek, radiátorok, ötrétegű csövek,  
idomok,

bojlerok, kazánok, fürdőkádak, zuhanykabinok  
kaphatók.

**Ajánlatunk:**

bozótvgók, fűnyírók, szegélyvágók,  
idomvasak, kerítésanyagok



# Magyar Posta

### HITEL

☛ Személyi kölcsön tetszőleges célra, gyorsan, minden eddigiénél rugalmasabb és kedvezőbb feltételekkel igényelhető – amikor a legnagyobb szükség van rá.

A Postabank személyi kölcsönét most már az Önhez legközelebbi postán – a gyomaendrődi 1. postán is igényelheti!

### BIZTOSÍTÁS

☛ A Magyar Posta további, új, igénybe vehető szolgáltatásai:

- PostaTestőr** – anyagi támasz baleset esetére
- PostaHozamőr** – biztos befektetés, garantált hozamok
- PostaÉrtékőr** – folyamatos megtakarítás, kedvező hozamok
- PostaFészekőr** – megbízható védelem az otthonának

MAGYAR POSTA RT. SZEGEDI IGAZGATÓSÁGA



AUTÓISKOLÁNK

1998. ÉVI KÉPZÉSI TERV

5. RÉSZ MEGYE, 9. TAJA

1998. ÉVI KÉPZÉSI TERV

5. RÉSZ MEGYE, 9. TAJA

1998. ÉVI KÉPZÉSI TERV

5. RÉSZ MEGYE, 9. TAJA

1998. ÉVI KÉPZÉSI TERV

5. RÉSZ MEGYE, 9. TAJA

AUTÓSISKOLA • Gyomaendrőd, Hősök útja 33.

## Nyári intenzív, 8 napos elméleti képzés!

Jelentkezés: Gyomán és Endrődön

június 7-én 8 órakor

(Gyomán, Kossuth u. 18. sz. Telefon: 66/285-556, 06/30/4025-878)

Endrődön, Déryné Művelődési Otthon)

Tanfolyam és a foglalkozások 13-án 17 órakor az endrődi Dérynében kezdődnek!



**Személygépkocsi,  
motorkerékpár  
segédmotoros kerékpár**



Ügyfélfogadás: hétfő, szerda, 17–18 óráig  
Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

## Tüzép-telep

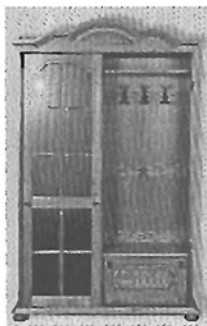
Gyomaendrődön, az endrődi vásártéren  
építő anyagok gyári áron • oltott mész, kovács-szén,  
duhai sóder és import cement kedvezményes áron  
készletből vagy rövid határidőre megrendelhető!

## TÜZELŐUTALVÁNYOK BEVÁLTÁSA!

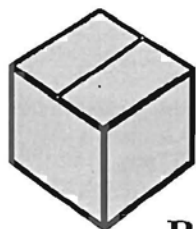
Telefon: 06/30/3343-791, 06/30/6318-071, 66/284-812 este

**KERTMEGI MIHÁLY**

általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**Bajcsy-Zs. út 111. sz.  
Telefon: 06/30/3543-383**MEGRENDELHETŐK:**

ajtók, ablakok és bútorok egyedi megtervezése és kivitelezése, díszkapuk, díszkerítések és lépcsők faragása

**PAPÍRDOBOZ**

Stancolt és hagyományos

**PAPÍRDOBOZ gyártása****STANCFORMA KÉSZÍTÉS****RÓZA KFT.**

5500 GYOMAENDRŐD, Ipartelep u. 1/1.

Tel./fax: 66/282-686, 06/20/9142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu

**INTER  
NYELVSTÚDIÓ****Nyári INTENZÍV****nyelvtanfolyamok JÚLIUSBAN  
gyerekeknek**

haladó és felzárkóztató 20 óra, 1 hét

**nyelvvizsga előkészítő**

alapfok 40 óra, 2 hét

**tréning**

újrakezdők, haladók számára 20 óra, 1 hét.

Részletekről: 282-686 este, 6 után

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/282-686,

tel.: 06/20/9142-122 • 20/4684-876

E-mail: vendel@bekesnet.hu

**AGRO ÁRUHÁZ**

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

**Ajánlatunk:**Virághagymák, virágföld, -cserepek, műtrágyák, fűmag  
Kéziszerszámok, szögek, csavarok, elemek, fóliák  
Szivattyúk, búvárszivattyúk, tömlők, gumicsizmák  
Esőkabátok, védőkesztyűk, kerítésdrótok  
Létrák, műanyag kukák – 5990 Ft, fűnyírók, permetezők  
Rovar-, gombaölők, grillsütők, bogrács, nyársak, faszén*Nagy választékkal várjuk kedves vásárlóinkat!**Farkas Máté*

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

**PATYOLAT GyOMÁN**

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZÍTÁS, RUHA FÉSTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA

kedvező áron, rövid határidőre.

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-15 óráig

Közületeknek háztól házig szállítás!

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./fax: 66/386-614,  
66/386-226

Építőipari Szövetkezet

**TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK**

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése, tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

**LÁTSZERÉSZ ÜZLET**

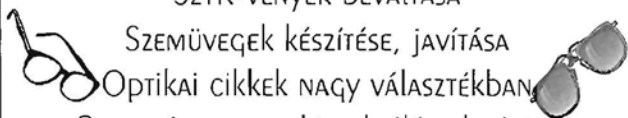
GYOMAENDRŐD, SZABADSÁG TÉR 5. TELEFON: 284-255

INGYENES KOMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

H.-K.-P.-Szo. délelőtt

SZTK-VÉNYEK BEVÁLTÁSA

SZEMÜVEGKÉK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA



Optikai cikkek nagy választékban

Gyors és pontos kiszolgálással várjuk

kedves vásárlóinkat!

Tisztelettel: *Szarka Csilla* LÁTSZERÉSZMESTER**Kínai üzlet**Gyomaendrőd  
Hősök útja 46.**Gyermek szandál**

400 Ft-tól

**Lányka topok** 200 Ft-tól**Női szandál** 1200 Ft-tól**Női halásznadrágok**

500 Ft-tól

**Női blúzok** 500 Ft-tól**Női fürdőruhák**

3000 Ft-tól

# Julica Üzletház

## Ballagási ajándékot a Julica Üzletházból

- arany és ezüst ékszerek árusítása, javítása
  - tört aranyból ékszerkészítés
- **Minták széles választékban!**
- Fényképezőgépek már 4100 Ft-tól
  - filmek, elemek
- karórák 2300 Ft-tól (fali- és ébresztőórák)
- fotoalbumok, képkeretek már 220 Ft-tól
  - videokazetták 565 Ft-tól
  - kerámiatárgyak
- hőmérők, borfokológok, szeszfokológok, keltetőhőmérők
- amatőrfilm kidolgozás kedvező áron, kiváló minőségben

## Papírkép készítés bármilyen digitális adathordozóról!

Várjuk vásárlóinkat!

Gyomaendrőd, Fő út 216. Telefon: 06/66/284-815

## Tapéta, festék és ajándék szalon

5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 45.

### Tapéták tejes választéka már 481 Ft-tól

- Papír, kasírozott, habosított, selyem, fűrészesporos, üvegszálal falburkoló tapéták
- Hozzá bordúrok különböző szélességben
- Öntapadós tapéták
- Poszterek falra, ajtóra
- Tapétaragasztók

### Festékek

- Kül- és beltéri festékek
- Alapozó és zománCFestékek, lazúrok
- Lakkok, hígítók, hézagkitöltők
- Színezők, pácok

### FESTÉKEKRE FOLYAMATOS AKCIÓ!

### Festő és tapétázó szerszámok

- Ecsetek, spaklik, teddyhengerek

### Egyéb ajánlatunk

- Fürdőszoba szőnyegek
- Viaszkosvaszon
- Ajándéktárgyak

### Újdonság: műanyag kerti bútorok

Nyitva tartás:

Hétköznap 8-12, 13-18 óráig, szombat: 8-12 óráig

Telefon/fax: 06/66/386-553



GYOMAENDRŐD  
Szabadság tér 4. sz.

## NYÁRI ruhák, cipők, fürdőruhák vására.

Géprongy folyamatosan kapható!

Nyitva tartás:

hétfő: 8-17-ig, keddtől péntekig: 8.30-17-ig,  
szombaton: 8-12-ig

*Elvira* varroda Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. alatt

Varrodában vállalom:

### női felsőruházat

hozott anyagból, gyermek mérettől a női extra méretekig egyedi méret szerint felsőruházati termékek készítését.

Szoknyák, blúzok, nadrágok, alkalmi ruhák, kosztümök, osztályok részére ballagási kosztümök, alkalmi és táncruhák készítését is.

Nyitva tartás: a hét minden napján 8-17 óráig.

Gyors határidő, kedvező árak. Telefon 66/386-479/23, 06/30/9087-808.

### Férfi felsőruházat

a helyszínen kiválasztott anyag- és színminta alapján egyedi méret és fazon szerint: férfi nadrágok, zakók, öltönyök, ballagási öltönyök kiválasztását és rendelését is végzem.

Érdeklődni: 66/282-059, 06/30/4340-503

## Hidegburkolást vállalom

Havelda János 06/20/5401-300, 66/283-587

**TELEVÍZIÓ, VIDEO** készülékek javítása,  
üzembe helyezése.

**FÖLDI ANTENNÁK** felszerelése, javítása, beszerzése.

**PARABOLA ANTENNÁK** telepítése, javítása.  
(Analog, digitális, fix, forgatható, előfizetés.)

### GELLAI IMRE

Gyomaendrőd, Zsák u. 7. sz.

Telefon: 06/66/285-265, 06/30/2284-728

## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06/30/3932-162, 06/30/9533-594

### REÁLIS ÁRON VESZEK

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútort (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

Bárkai Zsolt, Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

# Tavaszi AKCIÓ!



Ismét akciós feltételekkel  
köthetheti be családjának  
a közel 140 csatornából  
álló programcsomagot

Bekötési díj:

**csak 8390 Ft\***

## UPC Direct

### MŰHOLDAS TELEVÍZIÓ MINDENKINEK!

\* A UPC Direct által meghatározott akciós feltételek szerint, ha az ügyfél a szerelési díjat részletekben fizeti.

További akciós műholdvevő szettek:

analog szett: 18 900 Ft

digitális szett: 31 900 Ft

### TELEMAX TÁVKÖZLÉSTECHNIKA

Békéscsaba, Gyóni G. u. 3. Tel.: 66/442-755

Gyomaendrődi szerelőnk: 06/20/9266-853

# A MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz ajánlata:

- Számítógép-konfigurációk összeállítása igény szerint
- Számítógép-alkatrészek, perifériák, kellek
- Gépbővítés
- Szakkönyvek
- Festékpátronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- Fénymásolás, faxolás
- E-mail küldés-fogadás
- Helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- Számítógépek javítása rövid határidővel, akár a helyszínen is
- Szervizünkben vállaljuk továbbá nyomtatók, monitorok, tápegységek stb. javítását



**Részletfizetési lehetőség!**

Címünk: 5500 Gyomaendrőd, Fő út 230.

(a gimnáziummal szemben)

E-mail: magus@bekesnet.hu

Tel./fax: 66/581-610

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8–12-ig és 13–17 óráig.

# ONLINE

## Számítás- és irodatechnika

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1.

Tel./fax: 66/284-559 • E-mail: online@bekes.hungary.net



## Jegyezzen CÉLRÉSZJEGYET

a Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ-nél!

**Rendkívül kedvező kamatfeltételek!**

Lekötési idő nélkül a kamat mértéke 6,825%!

**Legalább 1 éves lekötés esetén  
a kamat mértéke 9%!**

Ügyintézés:

Gyomaendrőd, Kossuth u. 33. ÁFÉSZ Központi Iroda.

Tel.: 66/386-874

## GYOMASZOLG IPARI PARK KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233, fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- ipari park menedzsment
- magas- és mélyépítő-ipari kivitelezés és szolgáltatás
- szemétszállítás
- szállítás, gépbérlés
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás
- teljes körű temetkezési szolgáltatás

### Gépjármű-tulajdonosok, figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-,  
teher-, mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű  
és targonca gumiköpeny szerelését,  
javítását, centírozását

Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H–P: 8–17-ig, Szo.: 8–12-ig.



# Anikó ruházat

AKCIÓT HIRDET

**Minden méteráruból 20% engedmény!**

Gyermekruha beszerzési áron kapható, amíg a készlet tart!

Gyomaendrőd, Apponyi u. 17/1.

Nyitva tartás:

9–12-ig, 14–17-ig, szombaton: 9–12-ig

## • Rendőrségi hírek •

### 2003. májusi eseményekről

Május 1-én, a Szabadság téren, a majális színpadán műsor közben egy „kellemesen” ittas helyi lakos a világot jelentő deszkákra küzdötte fel magát, s a láncosokkal kezdte el zakálni. Ezzel – magánszámánál – természetesen megzavarta a műsort. A rendőrök a rendőrsőre szállították a magáról megtelepedezett személyt.

3-án 23 óra körül a rendőrfőőr ellenőrizte a Bowling étterem környékét, ahol rendezvény zajlott. Ekkor figyeltek fel egy illetőre, aki az egyik rendezőnek ugrott, és a nyakát kezdte el szorongatni, egy korábbi affér miatt. A rendőrök megbilincselték, és előállították garázdaság miatt.

9-én 23 óra után egy Ady ulcai lakos bejelentette, hogy lakásának ablakait és tetőzetét a vasúti töltésről ismeretlenek dobálják. A kitérő járőr egy, a helyszínről éppen elszaladó személyt igazoltatott, rövid kergetés után, aki bevallotta, hogy öt másik társával dobálták, csak úgy brahíróból, a házat. Hamarosan megkerült a többi fiatalok dobáló is. Ellenük csoportosan elkövetett garázdaság miatt folyik az eljárás.

10-én 6.15-kor bejelentették, hogy az endrői Községi Házba ismeretlen elkövetők betörték az éjszaka folyamán, és egy mini Hi-Fi-tornyt vittek el. Értéke kb. 70 E Ft. Forrónyomos nyomozás után megtalálták az elkövetőt, még a délelőtti folyamán. A gyanúsított beismerte letétlét, lakásán az ellulajdonított Hi-Fi-tornyt meg is találta.

13-án 21 óra után egy helyi lakos bejelentette, hogy két kislánya reggel iskolába indult, de még nem ért haza. Kiderült, hogy az iskolában sem voltak, viszont a rendőrségi katalógus során, az éjszaka folyamán, rábukkantak a lányokra a Bokréta Gyermek Intézet udvarában.

26-án a plébános úr bejelentette, hogy a szarvasvégi temetőben, az endrői városrészen, 14 síremléket meggyaláztak. A helyszíni szemle során megállapították, hogy 11 síremléket műhó-szerű sprayvel megcsúfítottak, horogkereszttel, Hitler és egyéb feliratokkal. Egy keresztet megdöntöttek, három síron pedig műanyag koszonúkat gyújtottak fel. A helyszínen széles körű adalgyűjtést végeztek, de még az elkövetők tellelésére konkrét adatok nem érkeztek.



## CSEMPECENTRUM ÉS CSILLÁRSZALON

### Mindent egy helyen !!

- ❖ ZALAKERÁMIA burkolók
- ❖ KEROS spanyol burkolólapok
- ❖ ISOLA tető- és vízszigetelő rendszerek
- ❖ LB-KNAUF vakolati- és hőszigetelő rendszerek
- ❖ Lakásvilágítási felszerelések

### Minden héten új akció!

- ✓ 25x40-es Zalakerámiás lapok bevezető áron!!
- ✓ Falcsempék 950.-/f/m2-től
- ✓ Padlólapok 33x33-as 899.-/f/m2-től
- ✓ Káptéri lapok 30x30-as 1.590.-/f/m2-től
- ✓ Kőmintás teraszlapok 1.990.-/f/m2-től
- ✓ 1.0 20x25 falcsempék már 1.390.-/f/m2-től
- ✓ Mosdó csaptelep 2.990.-/f-től
- ✓ Akрил sarokkád 41.925.-/f-től
- ✓ Zuhanykabin biztonsági üveggel 28.500.-/f
- ✓ Ventilátoros csillár 8.026.-/f-től
- ✓ Káptéri lámpa szett 4db-os 5.990.-/f
- ✓ Laminált parketta 1.490.-/f-től
- ✓ Polikarbonát 10 mm-es 4.350.-/f/m2
- ✓ Kerti bútorok óriási választékban!!

Díjtanulmányhozállítás 40km-en belül 50.000.-/f-feletti vásárlás esetén!

Nyitva tartás:  
Hétköznap  
Szombaton  
5500. Gyomaendrőd, Toldi út 1/1. A mezőberényi úton a helyiségből távol 200m-re.

8.00-tól 18.00-ig  
8.00-tól 12.00-ig

Tel/fax: 06-66-284-528  
RD: 06-20-966-7647

**A Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium, Gyomaendrőd, Hősök útja 40.**  
a 2003/2004-es tanévben beindítja az  
**ÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTŐ,  
LEVELEZŐ TAGOZATOS,  
3 ÉVES KÉPZÉST,  
amely önköltséges!**

*Érdeklődni lehet a fenti cím alatt  
Pelyva Imréné igazgatóhelyettesnél és  
Szilágyiné Katona Edit felnőttképzési felelősnél*

## Vizsgakiállítás

Május 9-én nyitották meg a Városi Zene- és Művészeti Iskola képzőművész tagozata növendékeinek vizsgakiállítását a Katona József Művelődési Központban. A tárlaton látható volt a falakat és vitrineket meglátogató, a gyerekek által sok ügyességgel és tehetséggel készített kis műrecek gazdag választéka. Megnyitó beszédet Honti Judit mondott. A kiállítás, sajnos, csak május 22-ig volt látható.

Ericsson R600  
VitaMAX csomagban  
**14.990 Ft**  
1.500 Ft  
lebeszélhető

Alcatel 311  
VitaMAX csomagban  
**9.990 Ft**  
1.500 Ft  
lebeszélhető

GYOMAFON  
Rádiótelefon  
Szaküzlet  
Gyomaendrőd  
Fő út 188. sz.  
Tel./fax:  
06/66/283-474

vodafone